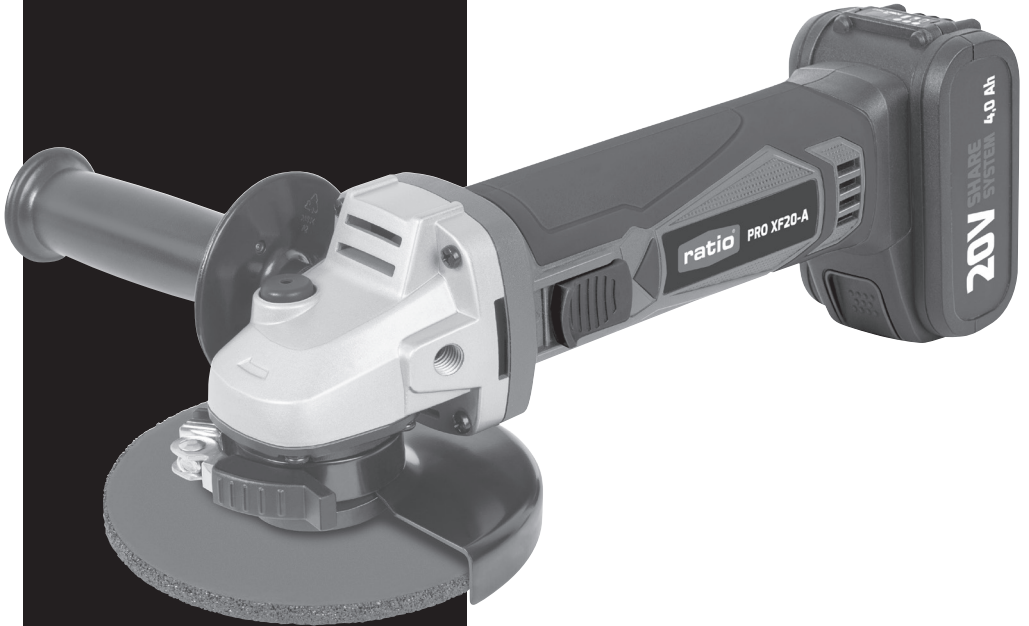





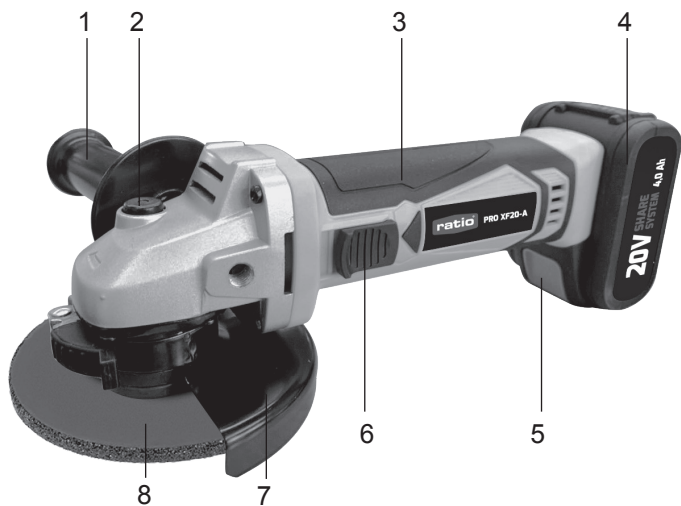
7993 X 367



MANUAL DE INSTRUCCIONES
PRO XF20-A

20V LITHIUM TECNOLOGY	SHARE  SYSTEM
------------------------------------	--

- ESP Amoladora angular a batería
- POR Rebarbadora com bateria
- ENG Angle grinder with battery



LISTA DE COMPONENTES

1. Empuñadura adicional
2. Botón de bloqueo del husillo
3. Empuñadura de agarre suave
4. Batería *
5. Botón de liberación de la batería *
6. Interruptor de encendido/apagado
7. Protector del disco
8. Disco *
9. Llave
10. Brida exterior
11. Brida interior

* No todos los accesorios ilustrados o descritos están incluidos en la entrega estándar.

DATOS TÉCNICOS

Tipo CGA18G.2 (designación de maquinaria CGA, correspondiente al esmeril angular)

Voltaje	20V $\overline{\text{---}}$
Velocidad sin carga	8800/min.
Tamaño del disco	115 mm
Orificio del disco	22,2 mm
Rosca del huso	M14
Peso	1,83kg
Capacidad de batería	Iones de litio de 4,0 Ah
Entrada del cargador	100-240 V~50/60 Hz, 78 W
Salida del cargador	14,4-20 V $\overline{\text{---}}$, 3000 mA
Clase de protección del cargador	\square /II

Los accesorios del cargador y la batería que se muestran o describen no están incluidos en la entrega.

INFORMACIÓN ACÚSTICA

Nivel de presión sonora de emisión ponderada

LpA = 77 dB(A)

Nivel de presión sonora de emisión ponderada

LwA = 88 dB(A)

K_{PA} & K_{WA} 3.0dB(A)

Use protección auditiva.

INFORMACIÓN SOBRE VIBRACIÓN

Valores totales de vibración (suma de vectores triaxiales) determinados según la norma EN 60745:	
Esmerilado de superficies o corte por abrasión	Valor de emisión de vibración $a_{h,AG} = 4.381 \text{ m/s}^2$
	Incertidumbre K = 1,5 m/s ²

El valor total de vibración declarado puede emplearse para comparar varias herramientas y en una evaluación de exposición preliminar.

⚠ ATENCIÓN: El valor de emisión de vibración real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado en función de la forma en la que se utiliza la herramienta. A continuación, puede encontrar algunos ejemplos y variaciones del uso de la herramienta que pueden alterar los valores: El uso de la herramienta y los materiales que cortan o taladran. Una herramienta en buen estado y con un buen mantenimiento. El uso del accesorio adecuado para la herramienta; bien afilado y en buen estado. La firmeza con la que se agarre la empuñadura y si se emplean algunos accesorios para atenuar la vibración o el ruido. Una herramienta que se emplea según su diseño y sus instrucciones de uso.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.

⚠ ATENCIÓN: Para conseguir una mayor precisión, la estimación del nivel de exposición en condiciones reales de uso debería tener en cuenta todos los momentos del ciclo de uso como, por

ejemplo, los tiempos durante los que la herramienta está apagada o el tiempo que está funcionando al ralentí sin realizar ningún trabajo. Esto podría reducir notablemente el nivel de exposición durante el periodo completo de trabajo.

Cómo minimizar el riesgo de exposición a la vibración.

Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.

Mantenga la herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si va a utilizar la herramienta con regularidad, invierta en accesorios antivibración.

Planifique su trabajo para distribuir el uso de cualquier herramienta con alto índice de vibración durante varios días.

ACCESORIOS

Empuñadura adicional	1
Llave	1
Protector de cambio rápido para esmerilar	1
Batería de iones de litio de 4,0 Ah	1
Cargador de 1.5 hr	1
Disco	1
Protector de disco	1

Le recomendamos que compre los accesorios enumerados arriba en la misma tienda en la que compró la herramienta. Consulte la caja del accesorio para más detalles. El personal de la tienda le podrá ayudar y ofrecer asesoramiento.

INSTRUCCIONES ORIGINALES

Advertencias de seguridad generales para una herramienta eléctrica



ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.

El incumplimiento de cualquiera de las instrucciones o las advertencias, puede tener como resultado una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias y las instrucciones para consultarlas en el futuro.

Con el término «herramienta eléctrica» que aparece en las advertencias, se hace referencia tanto a una herramienta que funcione con batería (sin cable) como una herramienta que funcione enchufada a la red eléctrica (con cable).

1) Seguridad en la zona de trabajo

- Mantenga su zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas en las que hay muchas cosas o que están oscuras son más propensas a provocar accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, polvo o gases inflamables.** *Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden hacer que el polvo o los gases prendan fuego.*
- Mantenga apartados a los niños y a otras personas que estén presentes mientras utilice una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden causar la pérdida de control.*

2) Seguridad eléctrica

- Los enchufes de las herramientas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de la herramienta. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas con toma de tierra.** *Los enchufes no modificados y una toma de corriente adecuada, reducen el riesgo de descarga eléctrica.*
- Evite el contacto directo del cuerpo con superficies que tengan toma de tierra o estén enterradas como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** *Si su cuerpo toca directamente el suelo, el riesgo de sufrir una descarga eléctrica aumenta.*

- c) **No deje expuestas las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** *Si el agua penetra en una herramienta eléctrica, podría aumentar el riesgo de descarga eléctrica.*
- d) **No haga un mal uso del cable. No utilice el cable para cargar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, combustible, bordes afilados o piezas móviles.** *Los cordones dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un alargador apto para exteriores.** *El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
- f) **Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un interruptor diferencial protegido.** *El uso de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

3) Seguridad personal

- A) **Permanezca atento, observe lo que está haciendo y tenga sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos del alcohol, las drogas o alguna medicación.** *Un momento de desatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede causar lesiones personales graves.*
- b) **Utilice el equipo de protección personal. Use siempre un protector ocular.** *El equipamiento de protección, como las máscaras antipolvo, los zapatos antideslizantes y el casco o la protección auditiva empleado en condiciones adecuadas reduce las lesiones personales.*
- c) **Evite una puesta en marcha no intencionada. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la toma de corriente y/o a la batería mientras sostiene la herramienta.** *Sostener las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o conectar herramientas que tienen el interruptor en la posición de encendido puede causar accidentes.*
- d) **Retire cualquier llave mandril o llave inglesa antes de encender la herramienta.** *Una llave mandril o una llave inglesa sujeta a una parte en rotación de la herramienta podría causar una lesión.*
- e) **No trabaje en sitios a los que no alcance bien. Trabaje con los dos pies en el suelo y con un buen equilibrio en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- f) **Vístase adecuadamente. No lleve ropas muy anchas o joyas. Mantenga el cabello, la ropa o los guantes lejos de las partes móviles de la herramienta.** *La ropa demasiado ancha, las joyas o el cabello largo podrían quedarse atrapados en las partes móviles de la herramienta.*
- g) **Si dispone de dispositivos complementarios para la extracción y recolección de polvo, asegúrese de que están bien conectados y de que se usan adecuadamente.** *El uso de recolectores de polvo puede reducir riesgos relacionados con el polvo.*

4) Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- a) **No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para la acción que desee realizar.** *La herramienta eléctrica correcta hará un mejor trabajo y de una forma más segura y en el tiempo que se había designado para ello.*
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga correctamente.** *Cualquier herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- c) **Desconecte el enchufe de la toma de corriente y/o retire la batería de la herramienta eléctrica antes de llevar a cabo cualquier arreglo, cambiarle los accesorios o almacenarla.** *Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.*
- d) **Guarde las herramientas que no está utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizados con la herramienta o con estas instrucciones la utilicen.** *Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios desentrenados.*
- e) **Lleve a cabo un mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe que no haya piezas desalineadas, revise la unión de las partes móviles, si hay piezas rotas o cualquier otro problema que pudiera afectar al funcionamiento de la herramienta. Si está dañada,**

repare la herramienta antes de usarla. *Muchos accidentes están causados por herramientas eléctricas poco cuidadas.*

- f) **Mantenga las herramientas de corte bien afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte bien mantenidas y con bordes afilados se atascan menos y son más fáciles de controlar.*
 - g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, otras piezas, etc. según se indica en estas instrucciones y tenga siempre en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizar con ella.** *El uso de una herramienta eléctrica para una operación para la que no fue diseñada podría provocar una situación peligrosa.*
- 5) **Uso y cuidado de la herramienta con batería**
- a) **Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador que sea adecuado para un tipo de batería podría suponer un riesgo de incendio en caso de utilizarlo con otra batería.*
 - b) **Utilice herramientas eléctricas únicamente con las baterías indicadas.** *Utilizar cualquier otra batería podría suponer un riesgo de lesión o incendio.*
 - c) **Cuando no esté utilizando la batería, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros pequeños objetos metálicos, ya que pueden hacer contacto entre los terminales.** *Cortocircuitar los terminales de la batería podría causar quemaduras o un incendio.*
 - d) **Si se fuerza la batería, el líquido podría salir disparado de ella; evite tocarlo. En caso de tocarlo accidentalmente, enjuague la zona con abundante agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además asistencia médica.** *El líquido expulsado por la batería podría causar irritación o quemaduras.*
- 6) **Mantenimiento**
- a) **Realice el mantenimiento de su herramienta con una persona cualificada y utilice únicamente recambios idénticos.** *Esto garantiza que la seguridad de la herramienta no se ve alterada.*

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS OPERACIONES

Advertencias de seguridad comunes para operaciones de lijado o corte por abrasión:

- a) **Esta herramienta eléctrica está diseñada para que funcione como esmeril o como herramienta de corte. Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad proporcionadas con la herramienta eléctrica.** *El incumplimiento de cualquiera de las instrucciones que se mencionan a continuación puede tener como resultado una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.*
- b) **Esta herramienta eléctrica no está recomendada para las operaciones como el lijado, cepillado con alambres o pulido.** *Las operaciones para las que esta herramienta eléctrica no se haya diseñado podrían suponer un peligro y causar daños personales.*
- c) **No utilice accesorios que no estén específicamente diseñados y recomendados por el fabricante de la herramienta.** *Por el mero hecho de que un accesorio se pueda fijar a su herramienta eléctrica no significa que sea seguro de utilizar.*
- d) **La velocidad nominal del accesorio debe ser, al menos, igual a la velocidad máxima marcada por la herramienta eléctrica.** *Los accesorios que funcionen a una velocidad superior a su velocidad nominal se pueden romper y salir disparados.*
- e) **El diámetro exterior y el grosor de su accesorio deben estar dentro de la capacidad nominal de su herramienta eléctrica.** *Los accesorios de tamaño inadecuado no se pueden proteger o controlar correctamente.*
- f) **La rosca de montaje de los accesorios debe coincidir con la rosca del huso del esmeril. En el caso de accesorios montados con bridas, el orificio de alojamiento del accesorio debe encajar en el diámetro de la brida.** *Los accesorios que no coincidan con el sistema de montaje*

de la herramienta eléctrica se desequilibrarán, vibrarán excesivamente y podrían causar una pérdida de control.

- g) **No utilice un accesorio dañado.** Antes de cada uso, inspeccione los accesorios como los discos abrasivos por si tienen muescas o rajaduras, la almohadilla por si presenta alguna fisura, rotura o desgaste excesivo, y el cepillo de alambres por si los alambres están quebrados o sueltos. Si la herramienta eléctrica o el accesorio se caen, inspecciónelos por si se hubieran dañado o instale otro accesorio. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, colóquense tanto usted como cualquier persona que esté cerca fuera del plano de rotación del accesorio y utilice la herramienta eléctrica a máxima velocidad sin carga durante un minuto.

Por lo general, cualquier accesorio dañado se romperá durante esta prueba.

- h) **Utilice el equipo de protección individual.** Dependiendo de la aplicación, utilice una máscara o gafas de seguridad. Si procede, utilice una máscara para el polvo, protección auditiva, guantes y mandil capaces de detener pequeños fragmentos abrasivos o fragmentos de la pieza sobre la que se esté trabajando. La protección de ojos debe ser capaz de detener fragmentos que eventualmente salgan disparados, generados por diversas operaciones. *La máscara para polvo o el respirador deben ser capaces de filtrar las partículas generadas durante los trabajos realizados. La exposición prolongada a ruido de alta intensidad podría causar pérdida de audición.*
- i) **Mantenga a las personas de su alrededor a una distancia segura de la zona de trabajo. Cualquiera que entre a la zona de trabajo debe llevar el equipo de protección individual.** *Los fragmentos de la pieza sobre la que se esté trabajando o de un accesorio roto podrían salir disparados y causar daños más allá de la zona de trabajo inmediata.*
- j) **Cuando realice operaciones en las que la herramienta de corte podría entrar en contacto con cables ocultos, sostenga la herramienta eléctrica solamente por las superficies de agarre con aislamiento.** *Si se produce un contacto con un cable con tensión eléctrica, podría traspasársela también al metal de la herramienta y causar una descarga a la persona que la está utilizando.*
- k) **No suelte nunca la herramienta eléctrica hasta que el accesorio se haya detenido completamente.** El accesorio giratorio podría agarrarse a la superficie y hacer que pierda el control de la herramienta.
- l) **No utilice la herramienta eléctrica mientras la transporte a su lado.** *El contacto accidental con el accesorio giratorio podría enganchar con su ropa, atrayendo el accesorio hacia su cuerpo.*
- m) **Limpie regularmente los conductos de ventilación de la herramienta eléctrica.** *El ventilador del motor atraerá el polvo dentro de la carcasa y la acumulación excesiva de metal en polvo podría suponer un peligro eléctrico.*
- n) **No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** *Las chispas podrían inflamar estos materiales.*
- o) **No utilice accesorios que requieran refrigerantes líquidos.** *Utilizar agua u otros refrigerantes líquidos podría causar descargas o que el operario se electrocute.*
- p) Su mano debe permanecer en todo momento sobre la empuñadura durante los trabajos. Utilice siempre las empuñaduras auxiliares suministradas con la herramienta. La pérdida de control puede provocar una lesión personal.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA TODAS LAS OPERACIONES RETROCESO Y ADVERTENCIAS RELACIONADAS

El retroceso es una reacción repentina a un pinzamiento o enganchón del disco giratorio, de la almohadilla posterior, el cepillo o cualquier otro accesorio. Un pinzamiento o enganchón causa una parada repentina del accesorio giratorio que, a su vez, causa que la herramienta eléctrica sin control sea forzada en dirección opuesta a la de la rotación del mismo en el punto del enganchón. Por ejemplo, si un disco abrasivo se atasca o pinza en la pieza de trabajo, el borde del disco que está

entrando en el punto de pinzamiento pueda penetrar en la superficie de la pieza de trabajo, causando que el disco “escale” o salga disparado. El disco podría saltar en dirección al operario, o en dirección contraria, dependiendo de la dirección del movimiento del disco en el punto de enganche. Los discos abrasivos también podrían romperse en estas condiciones.

El retroceso es el resultado de un uso indebido de la herramienta eléctrica y/o procedimientos o condiciones de uso incorrectos, y se puede evitar tomando las precauciones debidas, tal y como se indica a continuación.

- a) **Agarre firmemente la herramienta eléctrica y coloque su cuerpo y brazo de forma que pueda resistir las fuerzas de retroceso. Utilice siempre una empuñadura auxiliar, si la tuviera, para lograr un control máximo del retroceso o la reacción de par durante el arranque.** *El operario puede controlar las reacciones de par o fuerzas de retroceso si se toman las precauciones debidas.*
- b) **Nunca coloque su mano cerca del accesorio giratorio.** *El accesorio podría retroceder hacia su mano.*
- c) **No coloque su cuerpo en la zona en la que se moverá la herramienta eléctrica en caso de retroceso.** *El retroceso empujará la herramienta en dirección opuesta al movimiento del disco en el punto de enganche.*
- d) **Preste especial atención al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc. Evite los rebotes o enganchar el accesorio.** *Las esquinas, los bordes afilados o el rebote tienden a enganchar el accesorio giratorio y causar la pérdida de control o retroceso.*
- e) **No coloque una hoja de fresado ni una hoja dentada diseñadas para sierras.** *Estas hojas crean frecuentes retrocesos y pérdida de control.*

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONAL PARA OPERACIONES DE ESMERILADO Y CORTE

Advertencias de seguridad específicas para operaciones de esmerilado y corte por abrasión:

- a) **Utilice solo discos recomendados para su herramienta eléctrica y el protector indicado para cada disco.** *Los discos inadecuados para la herramienta eléctrica no se pueden proteger adecuadamente y no son seguros.*
- b) **La superficie abrasiva de los discos con centro hundido debe estar montada por debajo del plano del labio del protector.** *Un disco incorrectamente montado que se proyecte fuera del plano del labio del protector no se puede proteger adecuadamente.*
- c) **El protector debe estar debidamente fijado a la herramienta eléctrica y colocado para que aporte la máxima seguridad, con el mínimo de disco expuesto hacia el operario.** *El protector ayuda a proteger al operario de fragmentos de disco rotos, del contacto accidental con el disco y de las chispas que pudieran inflamar la ropa.*
- d) **Los discos se deben utilizar únicamente para los usos indicados. Por ejemplo: no esmerile con el lateral de un disco de corte.** *Los discos de corte por abrasión están indicados para esmerilado periférico; las fuerzas laterales aplicadas a estas ruedas podrían causar su rotura.*
- e) **Utilice siempre bridas para disco en buen estado, que sean del tamaño y forma adecuados para el disco seleccionado.** *Las bridas adecuadas sujetan el disco correctamente, reduciendo así la posibilidad de rotura del disco. Las bridas para los discos de corte pueden ser diferentes a las de esmerilado.*
- f) **No utilice discos desgastados de herramientas eléctricas de mayor tamaño.** *El disco indicado para una herramienta eléctrica de mayor tamaño no es adecuado para la velocidad superior de una herramienta más pequeña y podría saltar en pedazos.*

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS ADICIONALES PARA OPERACIONES DE CORTE POR ABRASIÓN:

- a) **No “atasque” el disco de corte ni aplique una presión excesiva. No intente realizar un corte de profundidad excesiva.** *Ejercer una tensión excesiva sobre el disco aumenta la carga y la posibilidad de torcer o doblar el disco durante el corte, con la consiguiente posibilidad de retroceso o rotura del disco.*
- b) **No coloque su cuerpo en línea con o detrás del disco giratorio.** *Cuando el disco, en el punto de operación, se esté moviendo en dirección opuesta a usted, el posible retroceso podría impulsar el disco giratorio y la herramienta eléctrica hacia usted.*
- c) **Cuando el disco tenga dificultades para continuar con su labor o al interrumpir un corte por cualquier motivo, apague la herramienta eléctrica y manténgala inmóvil hasta que el disco se detenga por completo. No intente nunca retirar el disco de corte mientras la rueda esté en movimiento; de lo contrario podría causar retroceso.** *Investigue y tome las medidas correctivas necesarias para eliminar la causa de las dificultades experimentadas.*
- d) **No reinicie la operación de corte en la superficie de trabajo. Deje que el disco llegue a la velocidad máxima y, con cuidado, vuelva a intentar el corte.** *El disco podría engancharse, avanzar o retroceder si la herramienta eléctrica se reinicia sobre la superficie de trabajo.*
- e) **Sujete paneles o piezas de trabajo de gran tamaño para minimizar el riesgo de que el disco se enganche y cause un retroceso.** *Las piezas de trabajo grandes tienden a hundirse por su propio peso. Se deben colocar soportes debajo de la pieza de trabajo, cerca de la línea de corte y cerca del borde de la pieza de trabajo, a ambos lados del disco.*
- f) **Preste especial atención al realizar “regatas” en paredes existentes u otras zonas ciegas.** *El disco que penetra podría cortar tuberías de gas o agua, cables eléctricos u objetos que pudieran causar retroceso.*

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA EL CARGADOR

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. *El incumplimiento de cualquiera de las instrucciones o las advertencias, puede tener como resultado una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.*

Conserve todas las advertencias y las instrucciones para consultarlas en el futuro.

Este dispositivo lo pueden utilizar niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia y conocimientos siempre que estén bajo supervisión o reciban indicaciones sobre cómo utilizar el dispositivo de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con este dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no lo deben realizar niños sin supervisión.

Si el cable eléctrico está dañado, debe ser substituido por el fabricante, su agente de mantenimiento oficial o personas cualificadas para evitar peligros.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA SU CARGADOR

1. Antes de cargar la batería, lea las instrucciones.
2. No cargue una batería que presente una fuga.
3. No utilice los cargadores para trabajos para los que no se hayan diseñado.
4. Antes de cargar una batería, asegúrese de que su cargador sea el adecuado para el suministro eléctrico de CA local.
5. Para uso en interiores, no exponer a la lluvia.
6. El dispositivo de carga debe estar protegido de la humedad.
7. No utilice el dispositivo de carga al aire libre.
8. No cortocircuite los contactos de la batería ni del cargador.
9. Respete la polaridad “+/-” a la hora de cargar.
10. No abra la unidad y manténgala fuera del alcance de los niños.
11. No cargue las baterías de otros fabricantes o de modelos que no encajen bien.

12. Asegúrese de que la conexión entre el cargador y la batería sea correcta y no esté obstruida por cuerpos extraños.
13. Mantenga las ranuras del cargador libres de objetos extraños y protéjalas de la suciedad y la humedad. Guárdela en un lugar seco y sin riesgo de congelación.
14. A la hora de cargar baterías, asegúrese de que el cargador de batería esté en una zona bien ventilada y lejos de materiales inflamables. Las baterías se pueden calentar durante la carga. No sobrecaliente las baterías. Asegúrese de que las baterías y los cargadores no estén sin supervisión durante la carga.
15. No recargue baterías no recargables, ya que pueden sobrecalentarse y romperse.
16. Para lograr una mayor vida útil y un mejor rendimiento, cargue la batería cuando la temperatura ambiente esté entre 18 °C y 24 °C. No cargue la batería si la temperatura ambiente es inferior a 4,5 °C, o superior a 40,5 °C. Este factor es importante, ya que puede evitar daños graves a la batería.
17. Cargue solo baterías del modelo suministrado y de modelos recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS

- a) **No desmonte, abra, ni destruya celdas o baterías.**
- b) **No cortocircuite una batería. No almacene baterías descuidadamente en una caja o armario donde se pudieran cortocircuitar entre sí o con materiales conductores.** Cuando no esté utilizando la batería, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros pequeños objetos metálicos, ya que pueden hacer contacto entre los terminales. Cortocircuitar los terminales de la batería podría causar quemaduras o un incendio.
- c) **No exponga las baterías a calor o fuego. Evite almacenarlas bajo la luz directa del sol.**
- d) **No someta las baterías a golpes mecánicos.**
- e) **En caso de que la batería tenga una fuga, no permita que el líquido entre en contactos con la piel o los ojos. Si se produjera tal circunstancia, lave la zona afectada con abundante agua y busque asistencia médica.**
- f) **Consulte con su médico en caso de que haya ingerido una celda o batería.**
- g) **Mantenga la batería limpia y seca.**
- h) **Si se ensucian los terminales de la batería, límpielos con una tela limpia y seca.**
- i) **Es necesario cargar la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y utilice el procedimiento de carga adecuado.**
- j) **No mantenga la batería cargada cuando no la esté utilizando.**
- k) **Después de largos periodos de almacenaje, podría ser necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener su rendimiento máximo.**
- l) **Una batería ofrece su mejor rendimiento cuando se utiliza a temperatura ambiental normal (20 °C ± 5 °C).**
- m) **Al eliminar la batería, mantenga las baterías de distintos sistemas electromecánicos separadas.**
- n) **Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. No utilice más que el cargador específicamente suministrado para utilizarlo con el equipo.** Un cargador que sea adecuado para un tipo de batería podría suponer un riesgo de incendio en caso de utilizarlo con otra batería.
- o) **No utilice ninguna batería que no esté diseñada específicamente para utilizarla con el equipo.**
- p) **Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
- q) **Guarde la documentación original del producto para futuras referencias.**
- r) **Retire la batería del equipo cuando no lo esté utilizando.**
- s) **Deséchelas adecuadamente.**

SYMBOLS



Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones



Advertencia



Utilice protección auditiva



Use protección ocular



Use una máscara para el polvo



Solo para uso en interiores



No exponer a lluvia o agua



No quemar



Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recicle en las instalaciones destinadas a tal fin. Compruebe con las autoridades locales o con el vendedor cómo proceder para reciclar la máquina.



Fusible



Terminal positivo



Terminal negativo



Doble aislamiento



Li-Ion

No deseche las baterías; devuélvalas agotadas a su punto de recogida o reciclaje local.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



NOTA: Antes de utilizar la herramienta, lea el folleto de instrucciones atentamente.

USO INDICADO

La máquina está diseñada para cortar, desbarbar y cepillar metal y piedra, sin utilizar agua. Para cortar metal, se debe utilizar un protector para corte (accesorio).

ANTES DE PONER LA MÁQUINA EN FUNCIONAMIENTO

Carga de la batería (para ACG18LD3)

NOTA:

No utilice ningún cargador que no sea el específicamente provisto para el uso con el equipo.

Si la batería está muy caliente, debe sacarla del cargador y dejar que la batería se enfríe antes de recargarla.

Por favor, cargue la batería para que esté llena antes de almacenarla. Si la herramienta no se utiliza durante largos períodos de tiempo, cargue la batería cada 3 meses.

PROCEDIMIENTO DE CARGA (Ver Fig. A2, A3, A4)

- 1) Conecte el cargador a un tomacorriente adecuado. La luz será verde.
- 2) Deslice la batería en el cargador, asegúrese de que la batería esté en la posición de carga correcta con firmeza. la luz se encenderá en rojo para indicar que el proceso de carga ha comenzado.
- 3) Cuando se complete la carga, la luz cambiará a verde.
- 4) Una vez que esté completamente cargada, desenchufe el cargador y retire la batería.

NOTA:

Si la batería está bloqueada en el cargador, presione el botón de liberación de la batería y extráigala.

ADVERTENCIA: Cuando la carga de la batería se agota después de un uso continuo o exposición a la luz solar directa o al calor, deje que la herramienta se enfríe antes de volver a cargarla para lograr la carga completa.



A2



A3



A4

INDICADOR DE CARGA

Este cargador está diseñado para detectar algunos problemas que pueden surgir con los paquetes de baterías. Las luces indicadoras indican problemas (ver tabla abajo). Si esto ocurre, inserte una nueva batería para determinar si el cargador está bien. Si la nueva batería se carga correctamente, entonces el paquete original está defectuoso y debe devolverse a un centro de servicio o centro de reciclaje. Si la nueva batería muestra el mismo problema que la batería original, haga que el cargador se pruebe en un centro de servicio autorizado.

Testigo	Encendido/apagado/intermitente	Estado
Rojo encendido ● [Icono de batería]	————	Cargando
Rojo parpadeando ⦿ [Icono de batería]	Batería defectuosa
Encendido en verde ● [Icono de batería]	————	Batería totalmente cargada

Parpadeando en verde 		Retardo debido a que la batería está demasiado fría o caliente
--	---	--

RETIRAR LA BATERÍA (CONSULTE LA FIG. B1)

Pulse firmemente el botón de liberación de la batería y, a continuación, extráigala de la herramienta.

INSTALAR LA BATERÍA (CONSULTE LA FIG. B2)

Deslice la batería completamente cargada en la herramienta con suficiente fuerza para que encaje en su posición.



FUNCIONAMIENTO

1. AJUSTE DEL PROTECTOR (CONSULTE LA FIG. C)

Antes de realizar cualquier trabajo en la propia máquina, retire la batería de la herramienta.

Para trabajar con discos de esmerinado o corte, se debe montar el protector.

Protector para disco de esmerilar

Abra la palanca de sujeción (a). Coloque el protector con proyección específica en la ranura correspondiente del huso del cabezal de la herramienta y gírelo hacia la posición requerida (posición de trabajo).

Para fijar el protector, cierre la palanca de sujeción (a).

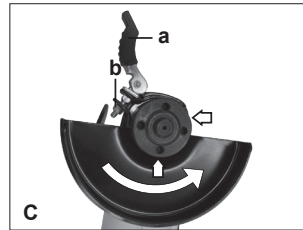
El lado cerrado del protector siempre debe apuntar hacia el operario.

NOTA: Con la palanca de fijación (a) abierta, la tuerca de ajuste de la fijación (b) se puede ajustar para que el protector esté correctamente sujeto una vez que la palanca de fijación (a) esté definitivamente cerrada.

Protector para disco de corte

⚠ Advertencia: Para cortar metal, trabaje siempre con el protector para corte.

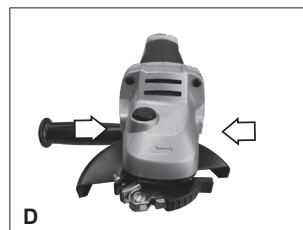
El protector para corte se monta de la misma forma que el protector para esmerinado.



2. INSTALACIÓN Y AJUSTE DE LA EMPUÑADURA AUXILIAR (CONSULTE LA FIG. D)

Tiene la posibilidad de trabajar en dos posiciones para ofrecer mayor seguridad y comodidad a la hora de utilizar su esmeril angular. La empuñadura se puede atornillar girándola hacia la derecha en cualquiera de los orificios laterales de la caja de engranajes.

NOTA: este mango debe utilizarse en todo momento para mantener el control completo de la herramienta.



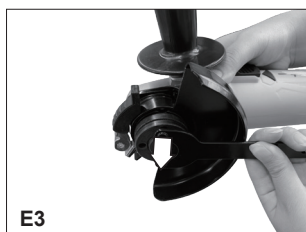
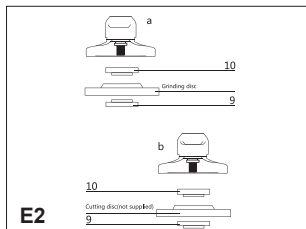
3. COLOCACIÓN DE LOS DISCOS (CONSULTE LAS FIG. E1-E3)

Coloque la brida interior en el huso de la herramienta. Asegúrese de que esté colocada en los dos planos del huso (consulte la fig. E1). Coloque el disco en el huso de la herramienta y la brida interior. Asegúrese de que esté correctamente colocado. Ajuste la brida exterior

roskada asegurándose de que esté orientada en la dirección correcta para el tipo de disco instalado. Para los discos de esmerilado, la brida tiene la parte elevada orientada hacia el disco. Para los discos de corte, la brida tiene la parte elevada orientada hacia afuera del disco (consulte la fig. E2).

Pulse el botón de bloqueo del huso y gire el huso a mano hasta bloquearlo. Manteniendo el botón de bloqueo pulsado, apriete la brida exterior con la llave suministrada. (Consulte E3)

Nota: Después de montar la herramienta de esmerilado y antes de encenderla, verifique que esté montada de forma correcta y que pueda girar libremente; asegúrese también de que no roce contra el protector u otras piezas.



4. BOTÓN DE BLOQUEO DEL HUSO

Limpie el huso del esmeril y todos los elementos montados. Para fijar y aflojar las herramientas de esmerilado, bloquee el huso del esmeril con el botón de bloqueo del huso.

⚠ Advertencia: Presione el botón de bloqueo del huso solo cuando el huso del esmeril se haya detenido.

5. ZONAS DE AGARRE (CONSULTE LA FIG. F)

Cuando vaya a utilizar su esmeril angular, sujételo siempre firmemente con ambas manos.



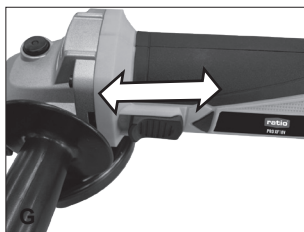
6. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO DESLIZANTE (CONSULTE LA FIG. G)

Para encender la herramienta eléctrica, pulse primero la parte posterior del interruptor de encendido/apagado y, a continuación, empujelo hacia adelante.

Para bloquear el interruptor de encendido/apagado, baje la parte delantera del interruptor hasta que encaje.

Para apagar la herramienta eléctrica, pulse brevemente la parte posterior del interruptor de encendido/apagado y, a continuación, suéltelo.

NOTA: La máquina está equipada con la función de protección de accionamiento accidental. Cuando coloque la batería en la máquina, esta no funcionará si el interruptor está en la posición de “encendido”, con el fin de garantizar la seguridad del usuario. La máquina solo funcionará cuando la apague y la vuelva a encender.



7. RETIRAR EL PROTECTOR

No retire nunca el protector cuando esté realizando cualquier trabajo. Para retirarlo, quite primero el disco y ambas bridas. A continuación, abra la palanca de sujeción y gire el protector para alinear las proyecciones con los recortes de la caja de engranajes; retire entonces el protector. Para volver a colocarlo, repita el proceso en orden inverso. Mantenga todas las piezas en un lugar seguro.

8. USO DEL ESMERIL (CONSULTE LA FIG. H)

Atención: No encienda el esmeril mientras que el disco esté en contacto con la superficie de trabajo. Permita que el disco alcance la velocidad máxima antes de empezar a esmerilar.

Sujete el esmeril con una mano en la empuñadura principal y otra mano firmemente alrededor de la empuñadura auxiliar. Coloque siempre el protector de forma que la mayor parte expuesta del disco quede apuntando en dirección contraria al operario.

Esté preparado para un reguero de chispas cuando el disco toque el metal.

Para un mejor control de la herramienta, eliminación de material y mínima sobrecarga, mantenga un ángulo de 15° a 30° aproximadamente entre el disco y la superficie de trabajo.

Tenga cuidado al trabajar en esquinas, ya que el contacto con la superficie de intersección podría causar que el esmeril salte o se gire.

Cuando haya terminado las labores de esmerilado, permita que la superficie de trabajo se enfríe. No toque la superficie caliente.



9. Sobrecarga

La sobrecarga causará daños al motor de su esmeril angular. Esto puede suceder si su esmeril angular se somete a un uso intensivo durante períodos prolongados de tiempo.

No intente nunca ejercer demasiada presión sobre su esmeril angular para acelerar el trabajo.

Los discos abrasivos funcionan más eficientemente cuando se ejerce una presión ligera, evitando así una caída en la velocidad de su esmeril angular.

Si el esmeril angular se calienta demasiado, hágalo funcionar sin carga durante 2-3 minutos hasta que se enfríe a la temperatura normal de funcionamiento.

10. Eliminación de baterías agotadas

Para preservar los recursos naturales, recicle o deseche la batería de forma adecuada. Esta batería contiene celdas de litio. Consulte con el gestor de residuos local para obtener información

sobre las opciones de reciclaje y/o eliminación disponibles. Descargue la batería utilizando el taladro; retire la batería de la herramienta y cubra las conexiones de la batería con cinta aislante para evitar cortocircuitos y descargas eléctricas. No intente abrir o retirar ninguno de los componentes.

CONSEJOS DE USO PARA SU ESMERIL ANGULAR

1. Empiece sin carga hasta llegar a la velocidad máxima, después empiece a trabajar.
2. No fuerce el disco para trabajar más rápido; reducir la velocidad del disco supone alargar el trabajo.
3. Trabaje siempre con un ángulo de 15° a 30° entre el disco y la superficie de trabajo. Los ángulos mayores formarán acanaladuras en la pieza de trabajo y afectarán al acabado de la superficie. Mueva el esmeril angular de un lado a otro, y atrás y adelante sobre la pieza de trabajo.
4. Al utilizar un disco de corte, no cambie nunca el ángulo de corte ya que, de lo contrario, parará el disco y el motor del esmeril angular, o romperá el disco. Al cortar, corte solo en la dirección opuesta a la de giro del disco. Si corta en la misma dirección que la rotación del disco, el disco podría salirse de la ranura de corte.
5. Al cortar materiales muy duros, se pueden lograr mejores resultados con un disco de diamante.
6. Si utiliza un disco de diamante, se calentará mucho. Si ocurriera, verá un anillo de chispas alrededor del disco en rotación. Deje de cortar y permita que se enfríe haciéndola girar sin carga durante 2-3 minutos.
7. Asegúrese de que la pieza sobre la que desea trabajar está bien sujeta para evitar que se mueva.

MANTENIMIENTO

Desconecte la batería antes de realizar cualquier ajuste, instalación o mantenimiento.

No posee piezas en su interior que deban ser reparadas por el usuario. No utilice nunca agua o limpiadores químicos para limpiar la herramienta eléctrica. Límpiela con un paño seco. Guarde siempre la herramienta en un lugar seco. Mantenga las ranuras de ventilación del motor limpias. Mantenga los controles de trabajo

sin polvo. Es posible, que ocasionalmente vea chispas a través de las ranuras de ventilación. Es normal y no dañan la herramienta de trabajo. Si el cable eléctrico está dañado, debe ser substituido por el fabricante, su agente de mantenimiento oficial o personas cualificadas para evitar peligros.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Aunque su nuevo esmeril angular sea realmente sencillo de utilizar, si tiene cualquier problema realice las siguientes comprobaciones:

1. Si el disco de su esmeril se balancea o vibra, compruebe si la brida exterior está bien sujeta o si el disco esté colocado correctamente en la placa de la brida.
2. No utilice el disco dañado ya que podría desintegrarse. Retírelo y sustitúyalo por un disco nuevo. Deseche el disco gastado de forma apropiada.
3. Si trabaja con aluminio o una aleación blanda similar, el disco se puede atascar fácilmente y no funcionará de forma efectiva.
4. A temperaturas extremas o después de un uso intenso, se puede producir alguna pequeña fuga en la batería. Lave inmediatamente con agua y jabón cualquier fuga que entre en contacto con las manos, la piel o la ropa.
5. La extracción de energía de la batería genera calor, el cual aumenta a medida que se va agotando la energía. Esto no daña la batería; el calor generado es normal. No obstante, si desea enfriarla, solo tiene que dejar enfriar el taladro antes de continuar con el trabajo.
6. La batería puede calentarse durante la carga. Esto es normal. Es el resultado de la reducción de las reacciones químicas dentro de las baterías durante el proceso de carga.
7. El cargador se calienta durante la carga. Esto es normal. Es el resultado de la reducción del suministro principal.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recicle en las instalaciones destinadas a tal fin. Compruebe con las autoridades locales o con el vendedor cómo proceder para reciclar la máquina.

GARANTÍA

Este producto ha sido fabricado bajo los más altos controles de calidad. Su periodo de garantía es de 12 meses a partir de la fecha de compra del aparato, quedando cubiertos fallos de fabricación o piezas defectuosas.

ATENCIÓN: Guarde siempre el justificante de compra.

La reparación o cambio del aparato no conllevará la prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía. Las reparaciones efectuadas disponen de un periodo de garantía establecido por la ley vigente en cada país.

Para hacer efectivo su derecho de garantía, entregue el aparato en el punto de venta donde fue adquirido y adjunte el ticket de compra u otro tipo de comprobante con la fecha de compra. Describa con precisión el posible motivo de la reclamación y si nuestra prestación de garantía incluye su defecto, el aparato será reparado o reemplazado por uno nuevo de igual o mayor valor, según nuestro criterio.

Esta garantía no es válida por defectos causados como resultado de:

- 1.- Mal uso, abuso o negligencia.
- 2.- La herramienta no se ha utilizado para fines de alquiler.
- 3.- Intento de reparación por personal no autorizado.
- 4.- Daños causados por accesorios y objetos externos, sustancias o accidentes.

EHLIS S.A.

NIF. A-08014813

c/. Sevilla s/n. Polígono Industrial Nord-Est
08740 Sant Andreu de la Barca

Barcelona-España

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

EHLIS S.A.

NIF. A-08014813

c/. Sevilla s/n. Polígono Industrial Nord-Est

08740 Sant Andreu de la Barca

Barcelona-España

Declara que el producto

Descripción Amoladora angular a batería

Modelo **CGA18G.2 (designación de maquinaria CGA, correspondiente al esmeril angular)**

Función **Esmerilado periférico y lateral**

Cumple con las siguientes Directivas:

2006/42/EC,

2011/65/EU & (EU)2015/863,

2014/30/EU,

2014/35/EU

Estándares según:

EN 55014-1,

EN 55014-2,

EN 60745-1,

EN 60745-2-3

EN 60335-1,

EN 60335-2-29,

EN 62233,

EN 61000-3-2,

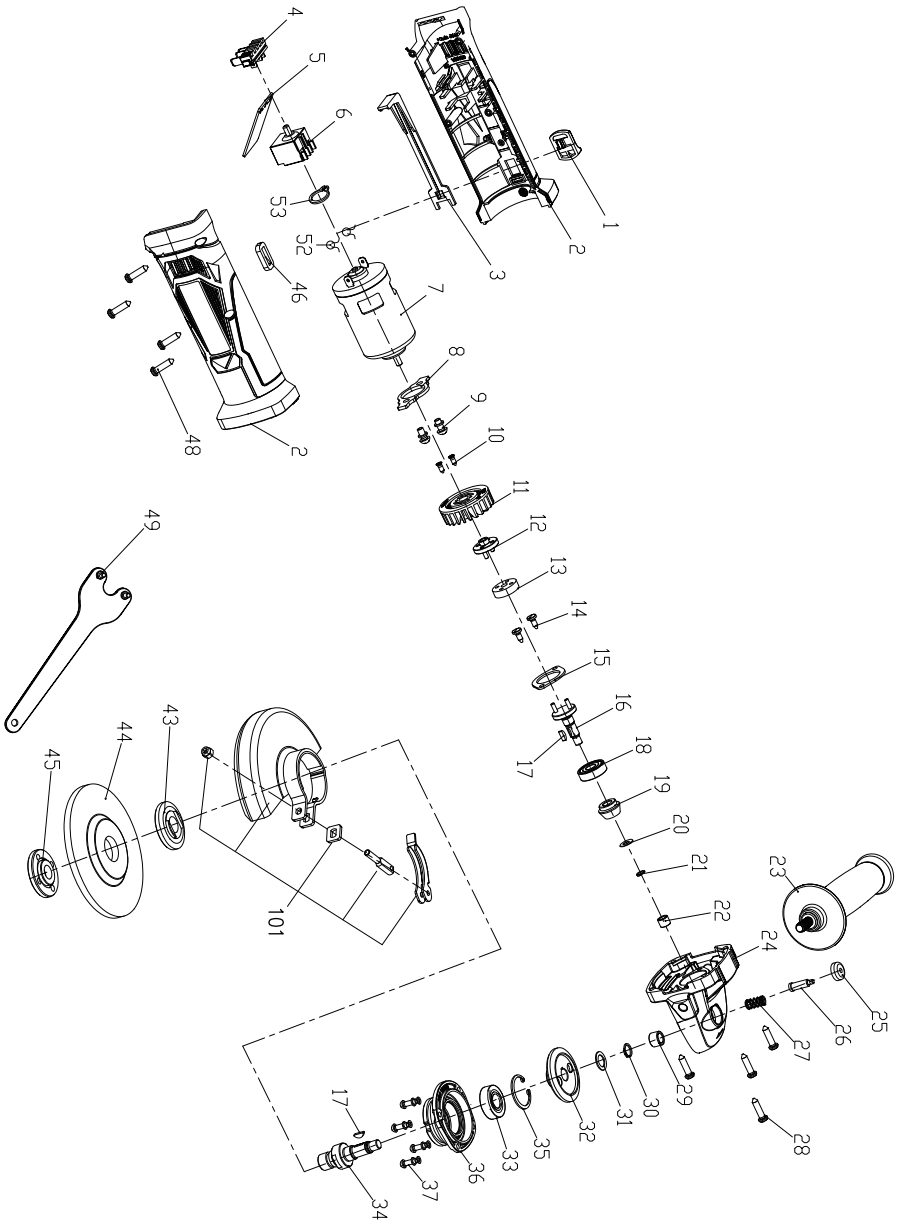
EN 61000-3-3



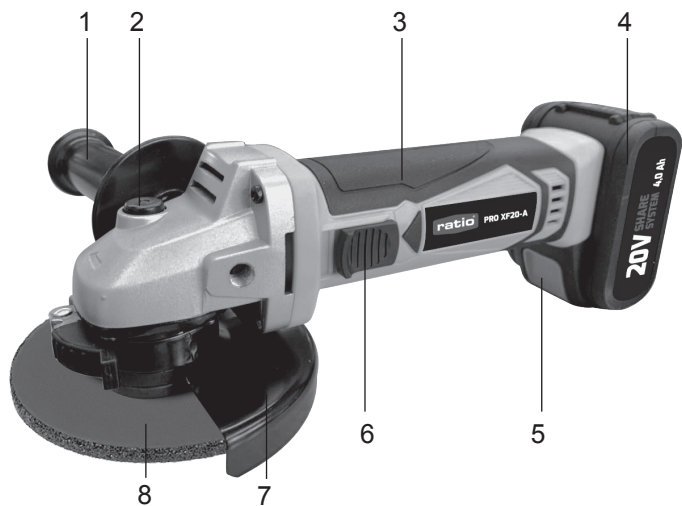
Fecha: 27/05/2019

Empresa: Ehlis S.A.

Gerente: Alejandro Ehlis



Núm.	Referencia	Cant.	Núm.	Referencia	Cant.
1	CGA18G.2-1	1	43	CGA18G.2-43	1
2	CGA18G.2-2	1	44	CGA18G.2-44	1
3	CGA18G.2-3	1	45	CGA18G.2-45	1
4	CGA18G.2-4	1	46	CGA18G.2-46	1
5	CGA18G.2-5	1	48	CGA18G.2-48	4
6	CGA18G.2-6	1	49	CGA18G.2-49	1
7	CGA18G.2-7	1	52	CGA18G.2-52	2
8	CGA18G.2-8	1	53	CGA18G.2-53	1
9	CGA18G.2-9	2	101	CGA18G.2-101	1
10	CGA18G.2-10	2			
11	CGA18G.2-11	1			
12	CGA18G.2-12	1			
13	CGA18G.2-13	1			
14	CGA18G.2-14	2			
15	CGA18G.2-15	1			
16	CGA18G.2-16	1			
17	CGA18G.2-17	2			
18	CGA18G.2-18	1			
19	CGA18G.2-19	1			
20	CGA18G.2-20	1			
21	CGA18G.2-21	1			
22	CGA18G.2-22	1			
23	CGA18G.2-23	1			
24	CGA18G.2-24	1			
25	CGA18G.2-25	1			
26	CGA18G.2-26	1			
27	CGA18G.2-27	1			
28	CGA18G.2-28	4			
29	CGA18G.2-29	1			
30	CGA18G.2-30	1			
31	CGA18G.2-31	1			
32	CGA18G.2-32	1			
33	CGA18G.2-33	1			
34	CGA18G.2-34	1			
35	CGA18G.2-35	1			
36	CGA18G.2-36	1			
37	CGA18G.2-37	4			



LISTA DE COMPONENTES

1. Punho auxiliar
2. Botão de bloqueio do disco de controlo
3. Punhos de agarre macios
4. Bateria *
5. Botão de libertação da bateria
6. Botão Ligar/Desligar
7. Proteção do disco
8. Disco *
9. Chave
10. Flange exterior
11. Flange interior

* Nem todos os acessórios ilustrados ou descritos estão incluídos no modelo padrão.

DADOS TÉCNICOS

Tipo **CGA18G.2** (designação CGA para maquinaria, representativo de rebarbadora)

Tensão	20V \equiv
Velocidade em vazio	8800/min
Tamanho do disco	115mm
Furo do disco	22,2mm
Rosca do fuso	M14
Peso da máquina	1,83kg
Capacidade da bateria	4,0 Ah Lítio-Lítio
Entrada do Carregador	100-240V~50/60Hz, 78W
Saída do Carregador	14,4-20V \equiv , 3000 mA
Classe de proteção do carregador	IP/II

Os acessórios do carregador de bateria e do conjunto de bateria ilustrados ou descritos não estão incluídos na entrega.

INFORMAÇÃO DE RUÍDO

Nível da pressão sonora ponderada

L_{PA} = 77 dB(A)

Nível da potência sonora ponderada

L_{WA}: 88dB(A)

K_{PA} & K_{WA}

3.0dB(A)

Use proteção para os ouvidos.

INFORMAÇÃO SOBRE VIBRAÇÕES

Os valores totais das vibrações (soma triaxial de vetores) apurados estão em conformidade com a norma EN 60745:	
rebarbagem de superfícies ou corte abrasivo	Valor de emissão de vibrações ah,AG = 4.381 m/s ²
	Incerteza K = 1,5 m/s ²

O valor total apresentado pode ser utilizado para comparar as ferramentas entre si e pode também ser utilizado para proceder a uma avaliação preliminar da exposição.

⚠ AVISO: O valor da emissão de vibrações durante a utilização da ferramenta elétrica pode diferir do valor apresentado dependendo da forma como se utilize a ferramenta de acordo com os exemplos seguintes e de outras variações na utilização da ferramenta:

O modo de utilização da ferramenta e os materiais que estão a ser cortados ou perfurados.

A ferramenta deve estar em boas condições e em bom estado de manutenção.

A utilização do acessório correto para a ferramenta, garantindo que está afiado e em boas condições.

A firmeza do agarre nos punhos e a utilização de acessórios antivibração.

Utilizar a ferramenta para o fim a que se destina de acordo com a conceção da mesma e as presentes instruções.

Esta ferramenta pode causar a síndrome de vibração mão-braço se a sua utilização não for corretamente gerida

⚠ AVISO: Para ser precisa, qualquer estimativa do nível de exposição nas condições reais de

utilização também deve ter em conta cada uma das etapas do ciclo de funcionamento, como por exemplo os momentos em que a ferramenta está desligada ou nos quais está ligada, mas na verdade não está a realizar o trabalho. Assim, o nível de exposição ao longo do período total de trabalho pode reduzir consideravelmente.

Ajuda para minimizar o risco de exposição às vibrações.

Utilize SEMPRE cinzeis, brocas e discos afiados.

Conserve esta ferramenta de acordo com as presentes instruções e mantenha-a bem lubrificada (se for o caso)

Se utilizar regularmente a ferramenta, nesse caso invista em acessórios antivibração.

Planeie o seu horário de trabalho de modo a distribuir durante vários dias a utilização de ferramentas com vibrações elevadas.

ACESSÓRIOS

Punho auxiliar	1
Chave	1
Proteção para rebarbagem	1
Bateria de lítio de 4,0Ah	1
Carregador de 1.5hr	1
Carregador	1
Protector do disco	1

Recomendamos que compre os acessórios indicados na lista acima na mesma loja onde adquiriu a ferramenta. Consulte a embalagem do acessório para mais detalhes. Os funcionários da loja poderão ajudá-lo e aconselhá-lo.

INSTRUÇÕES TRADUZIDAS PARA PORTUGUÊS AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS SOBRE FERRAMENTAS ELÉTRICAS



AVISO Leia todos os avisos de segurança e as instruções na íntegra. *A inobservância dos avisos ou das instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.*

Guarde todos os avisos e instruções para futuras consultas.

O termo "ferramenta eléctrica" nos avisos refere-se às ferramentas eléctricas (com fio) ou às ferramentas eléctricas (sem fio) a bateria.

1) SEGURANÇA DA ÁREA DE TRABALHO

- Mantenha a sua área de trabalho sempre limpa e bem iluminada.** *Desordem ou áreas de trabalho insuficientemente iluminadas podem levar a acidentes.*
- Não trabalhar com a ferramenta eléctrica em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou pós inflamáveis.** *Ferramentas eléctricas produzem faíscas, que podem inflamar pós ou vapores.*
- Manter crianças e outras pessoas afastadas da ferramenta eléctrica durante a utilização.** *No caso de distração é possível que perca o controlo sobre o aparelho.*

2) SEGURANÇA ELÉTRICA

- As fichas das ferramentas eléctricas devem ser compatíveis com a tomada. Nunca, de modo algum, modifique a ficha. Não utilize nenhuma ficha adaptadora com ferramentas eléctricas (ligadas à terra) com fio terra.** *Fichas não adulteradas e tomadas compatíveis reduzirão o risco de choque eléctrico.*
- Evite o contacto físico com superfícies com fio terra ou ligadas à terra, tais como: tubagens,**

radiadores, fogões e frigoríficos. *O risco de choque elétrico é maior se o seu corpo estiver em contacto ou ligado à terra.*

- c) **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva nem a condições de humidade.** *A entrada de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.*
- d) **Não force o cabo.** *Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou retirar a ficha da tomada da ferramenta elétrica. Mantenha o cabo afastado do calor, de óleo, de arestas afiadas ou de peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.*
- e) **Sempre que utilizar uma ferramenta elétrica no exterior, utilize um cabo de extensão adequado para uso no exterior.** *A utilização de um cabo de extensão apropriado ao uso no exterior reduz o risco de choque elétrico.*
- f) **Se tiver mesmo que utilizar uma ferramenta elétrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação com proteção mediante um dispositivo de corrente residual (RCD).** *A utilização de um dispositivo de corrente residual (RCD) reduz o risco de choque elétrico.*

3) SEGURANÇA PESSOAL

- a) **Mantenha-se alerta, esteja atento ao que está a fazer e, acima de tudo, senso comum sempre que utilizar uma ferramenta elétrica.** *Não utilize nenhuma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação. Um segundo de desatenção durante a utilização de ferramentas elétricas pode resultar em lesões pessoais graves.*
 - b) **Utilize equipamento de proteção pessoal. Utilize sempre proteção para os olhos.** *O equipamento de proteção, como por exemplo, a máscara de proteção contra o pó, o calçado antiderrapante, o capacete de proteção ou a proteção para os ouvidos, quando devidamente utilizado, reduzirá as lesões pessoais.*
 - c) **Previna o funcionamento accidental. Certifique-se de que o botão está na posição “desligado” antes de ligar à fonte de alimentação e/ou o conjunto de bateria, antes de pegar ou de transportar a ferramenta.** *Transportar ferramentas elétricas com o dedo no botão ou ligar ferramentas elétricas com o botão ligado potencia a ocorrência de acidentes.*
 - d) **Antes de ligar a ferramenta elétrica, retire as chaves de ajuste ou a chave inglesa.** *Uma chave inglesa ou outra chave ligada a uma peça giratória da ferramenta elétrica pode pôr em causa a integridade física.*
 - e) **Não exceda os limites. Mantenha sempre os pés firmes no chão e o equilíbrio.** *Tal permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.*
 - f) **Use roupa adequada. Não use roupa larga nem joalheria. Mantenha o cabelo, roupa e luvas afastados das peças móveis.** *As roupas largas, a joalheria ou os cabelos compridos podem ficar presos nas peças móveis.*
 - g) **Se tiverem sido fornecidos dispositivos para montar o coletor do pó ou os próprios coletores, certifique-se de que estão colocados no sítio e que estão a ser corretamente utilizados.** *A utilização de coletores do pó pode minimizar os perigos relacionados com os detritos.*
- #### **4) Utilização e cuidados das ferramentas elétricas**
- a) **Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica certa para o trabalho.** *Usar a ferramenta elétrica correta permite realizar melhor e com maior segurança o trabalho para o qual foi concebida.*
 - b) **Não utilize a ferramenta elétrica se o botão não ligar ou não desligar.** *Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o botão representa um perigo e tem de ser reparada.*
 - c) **Retire a ficha da fonte de alimentação e/ou o conjunto da bateria da ferramenta elétrica antes de realizar qualquer ajuste, substituir acessórios ou armazenar as ferramentas elétricas.** *Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de funcionamento accidental da ferramenta elétrica.*
 - d) **Armazene as ferramentas elétricas fora do alcance das crianças e não permita o seu uso por pessoas não familiarizadas com ferramentas elétricas ou com estas instruções de utilização.** *As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de pessoas sem formação.*
 - e) **Manutenção das ferramentas elétricas.** *Verifique o alinhamento ou a ligação das peças móveis, a existência de danos nas peças e qualquer outra situação que possa condicionar*

o normal funcionamento da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, repare-a antes de utilizar. Muitos acidentes resultam de uma fraca manutenção das ferramentas elétricas.

- f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** *Se a manutenção das ferramentas de corte com arestas afiadas for apropriada, a probabilidade de estas ficarem presas é menor e são mais fáceis de controlar.*
- g) **Utilize a ferramenta elétrica, os acessórios e as brocas etc. de acordo com as presentes instruções, tendo em consideração as condições de trabalho e o trabalho a realizar.** *Utilizar a ferramenta elétrica para executar outros trabalhos, que não os recomendados, pode provocar situações de perigo.*

5) UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DAS FERRAMENTAS COM BATERIA

- a) **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** *Um carregador que é adequado para um tipo de conjunto de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outro conjunto de bateria.*
- b) **Utilize ferramentas elétricas apenas com os conjuntos de bateria especificamente designados.** *A utilização de quaisquer outros conjuntos de bateria pode criar um risco de lesão e incêndio.*
- c) **Quando o conjunto de bateria não estiver a ser usado, mantenha-o afastado de outros objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos, que podem fazer uma conexão de um terminal para outro.** *O curto-circuito nos terminais da bateria em conjunto pode causar queimaduras ou um incêndio.*
- d) **Sob condições abusivas, o líquido pode ser expelido da bateria; evite o contacto.** *Caso o contacto ocorra acidentalmente, lave bem com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure também assistência médica. O líquido expelido da bateria pode causar irritação ou queimaduras.*

6) Reparação

- a) **Certifique-se de que as reparações da ferramenta elétrica são realizadas por um profissional qualificado e que são utilizadas apenas peças de substituição idênticas.** *Desta forma, garante a manutenção da segurança da ferramenta elétrica.*

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA TODAS AS OPERAÇÕES

Avisos de Segurança Comuns para Operações de Rebarbar ou de Corte Abrasivo:

- a) **Esta ferramenta elétrica destina-se a funcionar como uma rebarbadora ou uma ferramenta de corte.** *Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. A inobservância das instruções abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.*
- b) **As operações como lixar, limpar com escova metálica ou polir não são recomendadas a serem realizadas com esta ferramenta.** *As operações para as quais a ferramenta elétrica não foi concebida podem criar um perigo e causar ferimentos pessoais.*
- c) **Não utilize acessórios que não tenham sido especificamente concebidos e recomendados pelo fabricante da ferramenta.** *Só porque o acessório encaixa na sua ferramenta, isso não assegura uma operação segura.*
- d) **a velocidade nominal do acessório deve ser no mínimo igual à velocidade máxima assinalada na ferramenta.** *Um funcionamento mais acelerado dos acessórios face à respetiva velocidade nominal pode fazer com que se partam e sejam projetados.*
- e) **O diâmetro exterior e a espessura do acessório devem situar-se dentro da capacidade nominal da ferramenta.** *Os acessórios com tamanhos incorretos não podem ser devidamente protegidos ou controlados.*
- f) **A rosca dos acessórios a utilizar deve corresponder à rosca da rebarbadora.** *Nos acessórios montados por flanges, o furo do acessório deve corresponder ao diâmetro*

da flange. *Os acessórios que não correspondam ao equipamento de montagem da ferramenta funcionarão de forma desequilibrada, terão um excesso de vibração e podem levar a uma perda de controlo da ferramenta.*

- g) Não utilize acessórios danificados.** Antes de cada utilização, inspecione o acessório, como os discos abrasivos para verificar a existência de falhas ou fendas, as esponjas de apoio quando a fendas, desgaste ou utilização excessiva e as escovas metálicas quanto a fios soltos ou fendidos. Se a ferramenta elétrica ou acessório cair, verifique se existe danos ou instale um acessório não danificado. Depois de inspecionar e instalar um acessório, posicione-se a si e aos observadores afastados do plano do acessório rotativo e opere a ferramenta elétrica à velocidade máxima sem carga durante um minuto.
Os acessórios danificados partem-se, de modo geral, durante este período de teste.
- h) Utilize equipamento de proteção individual.** Dependendo da aplicação, use um protetor facial, óculos protetores ou óculos de segurança. Utilize uma máscara de proteção contra o pó, protetores auditivos, luvas e avental capazes de deter pequenos fragmentos de peças ou abrasivos. *A proteção para os olhos tem que ser capaz de deter detritos projetados gerados por várias operações. A máscara de proteção contra o pó ou de respiração tem que conseguir filtrar as partículas geradas pela operação. A exposição prolongada a ruídos de alta intensidade pode causar perda auditiva.*
- i) Mantenha uma distância segura entre a área de trabalho e outras pessoas que se encontrem no local.** Qualquer pessoa que entre na área de trabalho tem que usar equipamentos de proteção individual. *Os fragmentos da peça de trabalho ou de um acessório partido podem ser projetados e provocar ferimentos fora da área de trabalho.*
- j) Segure a ferramenta elétrica apenas pelas superfícies de agarre protegidas ao realizar trabalhos nos quais a ferramenta de corte possa tocar em fios ocultos.** *Se tocar num fio com corrente elétrica exporá as peças de metal da ferramenta à corrente elétrica, o que pode resultar em choque elétrico para o utilizador.*
- k) Nunca pouse a ferramenta elétrica antes de o acessório ter parado completamente.** *O acessório rotativo pode agarrar a superfície e deixar a ferramenta fora do seu controlo.*
- l) Não opere a ferramenta elétrica enquanto a transporta ao seu lado.** *O contacto accidental com o acessório rotativo pode prender a sua roupa, puxando o acessório para o seu corpo.*
- m) Limpe regularmente as ventilações de ar da ferramenta elétrica.** *A ventoinha do motor puxa o pó para dentro da caixa e a acumulação excessiva de metal em pó pode causar perigos elétricos.*
- n) Não utilize a ferramenta elétrica perto de materiais inflamáveis.** *As faíscas podem incendiar esses materiais.*
- o) Não utilize acessórios que requeiram refrigerantes líquidos.** *Usar água ou outros refrigerantes líquidos pode resultar em choque ou eletrocussão.*
- p) A sua mão deve segurar no punho quando estiver a trabalhar.** Use sempre os punhos auxiliares fornecidos com a ferramenta. A perda de controlo pode pôr em risco a integridade física.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA TODAS AS OPERAÇÕES RESSALTO E AVISOS ASSOCIADOS

O ressalto é uma reação repentina a um disco em rotação, disco de apoio, escova ou qualquer outro acessório que fique preso ou emperrado. O emperramento ou bloqueio causa uma paragem imediata do acessório rotativo, o que, por sua vez, faz com que a ferramenta descontrolada seja forçada no sentido oposto da rotação do acessório, no ponto de ligação.

Por exemplo, se um disco abrasivo ficar preso ou encravado na peça de trabalho, a borda do disco que está a entrar no ponto de encravamento pode perfurar a superfície do material, fazendo com que o disco ressalte ou seja projetado. O disco pode saltar na direção ou para longe do operador, dependendo do sentido de rotação do disco no ponto de encravamento. Os discos abrasivos também podem partir sob estas condições.

O ressalto é o resultado de uma má utilização e/ou condições ou procedimentos de operação

incorretos da ferramenta elétrica e pode ser evitado tomando as devidas precauções conforme indicado abaixo.

- a) **Segure na ferramenta com firmeza e coloque o corpo e o braço de modo a resistir às forças de ressalto. Utilize sempre o punho auxiliar, se fornecido, para um controle máximo sobre o ressalto ou a reação do binário durante o arranque.** *O operador pode controlar as reações de torção ou de ressalto se tomar as devidas precauções.*
- b) **Nunca coloque a mão junto a acessórios em rotação.** *O acessório pode ressaltar sobre a sua mão.*
- c) **Não coloque o corpo na direção do movimento da máquina em caso de ressalto.** *O ressalto irá projetar a máquina na direção contrária ao movimento do disco, no ponto de viragem.*
- d) **Tenha especial cuidado ao trabalhar em cantos, extremidades afiadas, etc. Evite oscilar e virar o acessório.** *Cantos, extremidades afiadas ou a oscilação têm tendência para virar o acessório em rotação e provocar a perda de controlo ou o ressalto.*
- e) **Não utilize com uma lâmina de entalhar madeira nem com uma lâmina dentada.** *Essas lâminas criam ressaltos frequentes e perda de controlo.*

INSTRUÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA PARA AS OPERAÇÕES DE AFIAMENTO E CORTE AVISOS DE SEGURANÇA COMUNS PARA OPERAÇÕES DE AFIAMENTO E CORTE ABRASIVO:

- a) **Utilize exclusivamente tipos de discos recomendados para a sua ferramenta e a proteção específica concebida para o disco selecionado.** *Os discos para os quais a ferramenta elétrica não foi concebida não podem ser protegidos devidamente e não são seguros*
- b) **A superfície de corte de discos com centros côncavos deve ser montada abaixo do plano da proteção.** *Um disco montado de forma incorreta que ultrapasse o plano da proteção não pode ser devidamente protegido.*
- c) **A proteção deve estar firmemente presa à ferramenta e posicionada para proporcionar a máxima segurança, de modo a que a menor quantidade de disco fique exposto face ao operador.** *A proteção ajuda a proteger o operador de fragmentos de disco partido, de contactos acidentais com o disco e de faíscas que possam incendiar a roupa.*
- d) **Os discos só devem ser usados para as aplicações recomendadas.** *Por exemplo, não rebarbe com a parte lateral do disco de corte. Os discos de corte destinam-se à rebarbagem periférica; pressões laterais sobre estes discos podem fazer com que os mesmos se partam.*
- e) **Utilize sempre flanges em boas condições e do tamanho e forma corretos para o disco selecionado.** *As flanges adequadas suportam o disco reduzindo, assim, a possibilidade de este se partir. As flanges dos discos de corte podem ser diferentes das flanges dos discos de rebarbagem.*
- f) **Não use discos desgastados de ferramentas elétricas maiores.** *Os discos destinados a ferramentas elétricas maiores não são adequados à velocidade superior de ferramentas mais pequenas e podem rebentar.*

AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA OPERAÇÕES DE CORTE ABRASIVO:

- a) **Não encrave nem exerça demasiada pressão sobre o disco de corte. Não tente executar um corte demasiado profundo.** *Uma pressão excessiva sobre o disco aumenta a carga e a suscetibilidade de se torcer ou dobrar ao cortar, bem como a possibilidade de ressalto ou de se partir.*
- b) **Não posicione o corpo em linha nem por trás do disco em rotação.** *Quando o disco, no ponto de funcionamento, de afasta do seu corpo, o possível ressalto pode projetar o disco em rotação e a ferramenta diretamente na sua direção.*
- c) **Quando um disco está a dobrar ou a interromper um corte por qualquer razão, desligue a**

ferramenta elétrica e mantenha-a parada até que o disco pare completamente. Nunca tente remover o disco do corte com o mesmo em movimento para evitar o ressalto. *Investigue o que se passa e corrija para eliminar a causa.*

- d) **Não retome a operação de corte na peça de trabalho. Aguarde até que o disco retome a velocidade máxima e, com cuidado, volte ao corte.** *O disco pode dobrar, subir ou recuar caso a ferramenta seja reiniciada na peça de trabalho.*
- e) **Utilize painéis de suporte ou peças de trabalho maiores para minimizar o risco de aperto e ressalto do disco.** *As peças de trabalho de grandes dimensões tendem a afrouxar sob o próprio peso. Os suportes devem ser colocados por baixo da peça de trabalho, junto à linha de corte e à extremidade da peça de trabalho, de ambos os lados do disco.*
- f) **Tenha um cuidado extra ao realizar um “corte de bolso” em paredes existentes ou noutras áreas cegas.** *O disco pode cortar tubos de gás ou de água, fios elétricos ou objetos que podem provocar ressalto.*

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA O SEU CARREGADOR DA BATERIA

⚠ AVISO Leia todos os avisos de segurança e as instruções na íntegra. A inobservância dos avisos ou das instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras consultas.

Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos de idade ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, caso se encontrem vigiadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e que compreendem os riscos associados. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço oficial ou por outra pessoa devidamente qualificada de modo a evitar perigo.

INSTRUÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA PARA O CARREGADOR DA BATERIA

1. Antes de carregar, leia as instruções.
2. Não carregue uma bateria com fuga.
3. Não utilize carregadores para trabalhos que não sejam aqueles para os quais são concebidos.
4. Antes de carregar, certifique-se de que o seu carregador é compatível com a fonte de alimentação AC local.
5. Para uso em espaços interiores e não exponha a chuva.
6. O dispositivo de carregamento tem que ser protegido da humidade.
7. Não utilize o dispositivo de carregamento ao ar livre.
8. Não provoque o curto-circuito dos contactos da bateria ou do carregador.
9. Respeite a polaridade “+/-” durante o carregamento.
10. Não abra o aparelho e mantenha-o fora do alcance das crianças.
11. Não carregue as baterias de outros fabricantes ou modelos inadequados.
12. Certifique-se de que a conexão entre o carregador da bateria e a bateria está corretamente posicionada e não está obstruída por corpos estranhos.
13. Mantenha as ranhuras da bateria do carregador livres de objetos estranhos e proteja contra a sujidade e humidade. Guarde num local seco e sem gelo.
14. Ao carregar as baterias, certifique-se de que o carregador da bateria está numa área bem ventilada e longe de materiais inflamáveis. As baterias podem ficar quentes durante o carregamento. Não sobrecarregue as baterias. Certifique-se de que as baterias e os carregadores não são deixados sem vigilância durante o carregamento.
15. Não recarregue baterias não-recarregáveis, visto que estas podem sobreaquecer e avariar.
16. Uma vida útil mais longa e um melhor desempenho podem ser obtidos se o conjunto de bateria for

carregado quando a temperatura ambiente estiver entre 18°C e 24°C. Não carregue o conjunto de bateria a temperaturas ambiente inferiores a 4,5°C ou superiores a 40,5°C. Isto é importante visto que pode impedir danos graves para o conjunto de bateria.

17. Carregue apenas o conjunto de bateria do mesmo modelo fornecido pelo fabricante e os modelos recomendados pelo fabricante.

AVISOS DE SEGURANÇA DO CONJUNTO DE BATERIA

- a) Não desmonte, abra ou fragmente células ou o conjunto de bateria.
- b) Não provoque o curto-circuito do conjunto de bateria. Não armazene conjuntos de bateria ao acaso numa caixa ou gaveta onde podem fazer curto-circuito umas com as outras ou sofrer um curto-circuito causado por materiais condutores. Quando o conjunto de bateria não estiver a ser usado, mantenha-o afastado de outros objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos, que podem fazer uma conexão de um terminal para outro. O curto-circuito nos terminais da bateria em conjunto pode causar queimaduras ou um incêndio.
- c) Não exponha o conjunto de bateria ao calor nem ao fogo. Evite o armazenamento sob a luz solar direta.
- d) Não exponha o conjunto de bateria a um choque mecânico.
- e) No caso de fuga da bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou olhos. Caso tenha ocorrido contacto, lave a área afetada com água abundante e procure aconselhamento médico.
- f) Procure assistência médica imediatamente no caso de ter ingerido uma célula ou conjunto de bateria.
- g) Mantenha o conjunto de bateria limpo e seco.
- h) Quando os terminais do conjunto do conjunto de bateria estiverem sujos, limpe-os com um pano limpo e seco.
- i) O conjunto de bateria precisa ser carregado antes de usar. Consulte sempre esta instrução e use o procedimento de carregamento correto.
- j) Não mantenha o conjunto de bateria a carregar quando não estiver em uso.
- k) Após longos períodos de armazenamento, poderá ser necessário carregar e descarregar o conjunto de bateria várias vezes para obter o desempenho máximo.
- l) O conjunto de bateria proporciona o seu melhor desempenho quando o aparelho é operado à temperatura ambiente normal (20°C ± 5°C).
- m) Ao eliminar baterias, mantenha as baterias dos diferentes sistemas eletroquímicos separadas umas das outras.
- n) Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Não use qualquer carregador diferente daquele fornecido especificamente para uso com o equipamento. Um carregador que é adequado para um tipo de conjunto de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outro conjunto de bateria.
- o) Não utilize qualquer bateria que não seja concebida para uso com o equipamento.
- p) Mantenha o conjunto de bateria fora do alcance das crianças.
- q) Guarde a literatura original do produto para futuras consultas.
- r) Remova o conjunto de bateria do equipamento quando não estiver em uso.
- s) Elimine corretamente.

SÍMBOLOS



Para reduzir o risco de ferimentos o utilizador deve ler o manual de instruções



Aviso



Usar protecção para os ouvidos



Use protecção para os olhos



Use uma máscara de protecção contra o pó



Apenas para uso em espaços interiores



Não exponha à chuva ou água



Não queimar



Os resíduos dos produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Sempre que possível, por favor, recicle. Consulte as autoridades locais ou o distribuidor para obter informações sobre reciclagem.



T 2A



Fusível



Terminal positivo



Terminal negativo



Isolamento duplo



Li-Ion

Não elimine baterias. Entregue as baterias gastas ao lugar de recolha local ou ao ponto de reciclagem.



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO



NOTA: Antes de utilizar a ferramenta, leia atentamente o manual de instruções.

Utilização prevista

A máquina destina-se a operações de corte, fresagem e escovagem de materiais metálicos e pedra sem utilização de água. Ao cortar metal deverá utilizar uma proteção (acessório) especial.

ANTES DA COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Carregamento da bateria (para a ACG18LD3)

NOTA:

Não use qualquer carregador diferente daquele fornecido especificamente para uso com o equipamento.

Se o conjunto de bateria estiver muito quente, deverá remover a bateria do carregador e deixá-la arrefecer por um tempo antes de recarregar. Carregue a bateria para atingir a carga total ou não inferior à metade antes do armazenamento. Se a ferramenta elétrica não for usada por longos períodos, carregue a bateria a cada 3-6 meses.

Procedimento de carregamento (ver fig. A2, A3, A4)

- 1) Ligue o carregador a uma tomada apropriada. A luz passará a verde.
- 2) Deslize o conjunto de bateria para o carregador, a luz acenderá a vermelho para indicar que o processo de carregamento começou.
- 3) Quando o carregamento estiver concluído, a luz passará a verde. O conjunto está agora totalmente carregado, desconecte o carregador e retire o conjunto de bateria.
- 4) Depois de totalmente carregada, desconecte o carregador e remova a bateria.

NOTA:

Se a bateria estiver bloqueada no carregador, pressione o botão de liberação da bateria e remova-o.

AVISO: Quando a carga da bateria acabar após uma utilização contínua ou exposição à luz direta do sol ou calor, aguarde que a ferramenta arrefeça antes de recarregar para obter a carga completa.



A2



A3





A4

INDICADOR DE CARREGAMENTO

Este carregador foi concebido para detetar alguns problemas que podem surgir com baterias. Os indicadores luminosos indicam problemas (ver tabela abaixo). Caso isto ocorra, insira um novo conjunto de bateria para determinar se o carregador está OK. Se a nova bateria carregar corretamente, então o conjunto original está com defeito e deve ser devolvido a um centro de reparações ou centro de serviço de reciclagem. Se o conjunto de bateria novo apresentar o mesmo problema que o conjunto de bateria original, leve o carregador para ser testado num centro de assistência autorizado.

Luz	LIGAR/ DESLIGAR a piscar	Estado
Vermelho ligado ● (●●●●)	—————	A carregar
Vermelho a piscar ●●●● (X)	Bateria defeituosa

Verde ligado ● 		Completamente carregada
Verde a piscar 	Atraso quente/frio

REMOVER O CONJUNTO DE BATERIA (VER FIG. B1)

Pressione o botão de libertação do conjunto de bateria com firmeza e deslize-o para fora da sua ferramenta.

INSTALAR O CONJUNTO DE BATERIA (VER FIG. B2)

Deslize o conjunto de bateria totalmente carregado na ferramenta com força suficiente até encaixar na posição.



FUNCIONAMENTO

1. AJUSTE DA PROTEÇÃO (VER FIG. C)

Antes de realizar qualquer serviço de manutenção na máquina, retire o conjunto de bateria da ferramenta.

Ao trabalhar com discos de rebarbagem ou de corte, a proteção do disco deve estar montada.

Proteção do disco para rebarbagem

Abrir a alavanca de bloqueio (a). Coloque a proteção do disco com a projeção codificada na fenda codificada no eixo da cabeça da ferramenta e rode para a posição desejada (posição de trabalho).

Para apertar a proteção do disco, feche a alavanca de bloqueio (a).

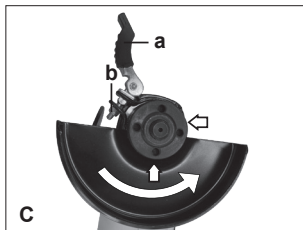
O lado fechado da proteção do disco deve apontar sempre para o operador.

NOTA: Com a alavanca de bloqueio (a) aberta é possível ajustar a porca de bloqueio (b) para assegurar que a proteção está firmemente bloqueada quando a alavanca de bloqueio (a) for finalmente fechada.

Proteção do disco para corte

⚠ Aviso! Para cortar metal, trabalhe sempre com a proteção do disco de corte.

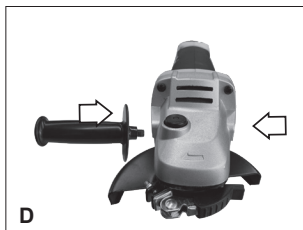
A proteção do disco para corte é montada da mesma forma que a proteção do disco para rebarbagem.



2. INSTALAR E AJUSTAR O PUNHO AUXILIAR (VER FIG. D)

Podem optar entre duas posições de trabalho para proporcionar o mais seguro e confortável controlo da rebarbadora. O punho pode ser aparafusado para a direita em cada um dos furos nos lados da caixa de engrenagens.

NOTA: este punho deve ser utilizado todo o tempo para ter controlo total da ferramenta.



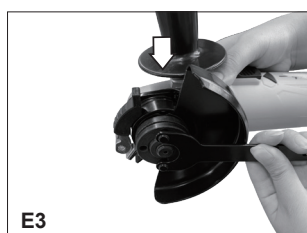
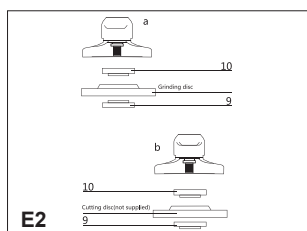
3. ENCAIXAR OS DISCOS (VER FIG. E1-E3)

Coloque o flange interior no fuso da ferramenta. Certifique-se de que esteja localizado nas duas partes planas do fuso (ver E1).

Coloque o disco no fuso da ferramenta e no flange interior. Certifique-se de que está na localização correta. Instale o flange exterior rosqueado, certificando-se de que esteja virado na direção correta para o tipo de disco instalado. Para discos de desbaste, o flange é ajustado com a parte levantada virada para o disco. Para discos de corte, o flange é montado com a parte elevada virada na direção contrária do disco (ver E2).

Prima o botão de fecho do eixo e rode o eixo manualmente até que fique bloqueado. Mantendo o botão premido, aperte a flange exterior com a chave fornecida. (Ver E3)

Nota: Depois da montagem das ferramentas de rebarbagem e antes de ligar, verifique se a ferramenta de rebarbagem está montada corretamente e que pode ser rodada livremente, certifique-se de que a ferramenta de rebarbagem não roce a proteção ou outras peças.



4. BOTÃO DE BLOQUEIO DO DISCO DE CONTROLO

Limpe o eixo vertical de retificação e todas as peças a montar. Para travar e afrouxar as ferramentas de rebarbagem, bloqueie o eixo vertical de retificação com o botão de bloqueio do fuso.

⚠ Aviso: Acione o botão de bloqueio do fuso apenas quando o eixo vertical de retificação estiver parado!

5. ÁREAS DE PEGA (VER FIG. F)

Segure sempre a rebarbadora firmemente, com ambas as mãos, durante o funcionamento.



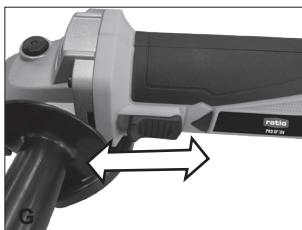
6. INTERRUPTOR DE LIGAR/DESLIGAR (VER. FIG. G)

Para ligar a ferramenta elétrica, primeiro prima a parte de trás do interruptor de Ligar/Desligar e, em seguida, empurre-o para frente.

Para bloquear o interruptor de Ligar/Desligar, prima-o para baixo, na parte da frente, até encaixar.

Para desligar a ferramenta, prima brevemente a parte de trás do interruptor de Ligar/Desligar e solte-a.

NOTA: A máquina está equipada com a função de Proteção de início accidental. Quando colocar a bateria na máquina, esta não irá funcionar se o interruptor estiver na posição “on”, garantindo a segurança do utilizador. A máquina funcionará apenas depois de ser desligada e ligada novamente.



7. REMOÇÃO DA PROTEÇÃO

Nunca remova a sua proteção para quaisquer outras condições de trabalho.

Para remover, primeiro tire o disco e ambos os flanges. Em seguida, abra a alavanca de fixação e rode a proteção para alinhar as projeções com os recortes da caixa de engrenagem e, em seguida, remova a proteção. Para voltar a colocar a proteção, repita este processo ao contrário. Guarde todas as peças num lugar seguro.

8. PARA UTILIZAR A REBARBADORA (VER FIG. H)

Atenção: Não ligue a rebarbadora enquanto

o disco estiver em contacto com a peça de trabalho. Aguarde até que o disco atinja a velocidade completa antes de iniciar a rebarbagem.

Segure a rebarbadora com uma mão no punho principal e a outra firmemente no punho auxiliar. Coloque sempre a proteção de modo a que a maior quantidade de disco exposto possível aponte na direção contrária ao operador. Prepare-se para um fluxo de faíscas quando o disco tocar no metal.

Para um melhor controlo da ferramenta, remoção de material e mínimo de sobrecarga, mantenha um ângulo entre o disco e a peça de trabalho de aproximadamente 15° a 30°, ao rebarbar.

Tenha cuidado ao trabalhar em cantos, uma vez que o contacto com as superfícies cruzadas pode levar a rebarbadora a saltar ou torcer. Deixe a ferramenta arrefecer após terminar a rebarbagem. Não toque nas superfícies quentes.



9. Sobrecarga

A sobrecarga irá causar danos ao motor da sua rebarbadora. Isto pode acontecer se a rebarbadora estiver sujeita a uso pesado por períodos prolongados.

Nunca tente exercer muita pressão na rebarbadora para acelerar o seu trabalho.

Os discos abrasivos operam de forma mais eficiente quando é exercida uma pressão leve, evitando assim uma queda na velocidade da rebarbadora.

Se a rebarbadora aquecer demasiado, ponha-a a funcionar em vazio durante 2-3 minutos até arrefecer o motor à temperatura de operação normal.

10. Eliminação de um conjunto de bateria gasto

Para preservar os recursos naturais, agradecemos que recicle ou elimine o conjunto de bateria corretamente. Este conjunto de bateria contém baterias de lítio. Consulte as suas autoridades locais de resíduos para obter

informações sobre as opções disponíveis de reciclagem e/ou eliminação. Descarregue o conjunto de bateria operando o seu berbequim e, em seguida, retire o conjunto de bateria da estrutura do berbequim e cubra as ligações do conjunto de bateria com adesivo resistente para evitar um curto-circuito e uma descarga de energia. Não tente abrir ou remover qualquer um dos componentes.

SUGESTÕES DE TRABALHO COM A REBARBADORA

1. Comece sempre sem carga para conseguir a máxima velocidade e, depois, comece a trabalhar.
2. Não force o disco para trabalhar mais depressa, a redução da velocidade de deslocação do disco prolonga a vida útil do mesmo.
3. Trabalhe sempre com um ângulo de 15° a 30° entre o disco e a peça de trabalho. Ângulos maiores irão criar sulcos na peça de trabalho e afetar o acabamento da superfície. Desloque a rebarbadora através e para a frente e para trás sobre a peça de trabalho.
4. Ao utilizar um disco de corte, nunca altere o ângulo de corte, caso contrário poderá parar o disco e o motor da rebarbadora ou quebrar o disco. Ao cortar, corte apenas na direção oposta à rotação do disco. Se cortar na direção da rotação do disco, este poderá sair da ranhura de corte.
5. Ao cortar material muito rígido, podem conseguir-se melhores resultados com um disco de diamante.
6. O disco de diamante fica muito quente quando está em utilização. Se isto acontecer, irá visualizar um anel completo de faíscas em redor do disco em rotação. Interrompa a operação e aguarde que o disco arrefeça a uma velocidade em vazio durante 2-3 minutos.
7. Certifique-se de que a peça de trabalho está firmemente segura ou fixa de modo a prevenir que se desloque.

MANUTENÇÃO

Retire a bateria antes de realizar qualquer ajuste, reparação ou manutenção.

Esta ferramenta elétrica não contém nenhuma peça que possa ser reparada pelo utilizador. Nunca use água ou produtos de limpeza químicos para limpar a ferramenta. Limpe com um pano seco. Armazene sempre a ferramenta elétrica num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor limpas. Mantenha todos os botões de utilização isentos de pó. Ocasionalmente poderá ver faíscas através das ranhuras de ventilação. Isto é normal e não irá danificar a ferramenta elétrica.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço oficial ou por outra pessoa devidamente qualificada de modo a evitar perigo.


RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Ainda que a nova rebarbadora seja muito simples de utilizar, se encontrar algum problema, verifique o seguinte:

1. Se o disco da rebarbadora oscilar ou vibrar, verifique se a flange exterior está apertada ou se o disco está corretamente posicionado na placa da flange.
2. Não utilize um disco danificado, pode desintegrar-se. Retire-o e substitua por um disco novo. Elimine o disco gasto com cuidado.
3. Caso trabalhe em alumínio ou numa liga leve semelhante, o disco ficará rapidamente obstruído e não funcionará eficazmente.
4. Pode ocorrer um pequeno vazamento da bateria sob temperaturas extremas ou após utilização pesada. Lave imediatamente qualquer vazamento das mãos, pele ou roupas com sabão e água.
5. O consumo de energia da bateria gera calor. Isto aumenta à medida que aumenta o consumo de energia. O conjunto de bateria não será danificado e o calor gerado será normal. Caso deseje arrefecê-lo, simplesmente deixe o berbequim arrefecer antes de continuar o trabalho.
6. A bateria pode aquecer durante o carregamento. Isto é normal. É o resultado da redução das reações químicas dentro das baterias durante o processo de carregamento.
7. O carregador aquece durante o carregamento.

Isto é normal. É o resultado da redução da fonte de alimentação.

PROTEÇÃO AMBIENTAL

 Os resíduos dos produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Sempre que possível, por favor, recicle. Consulte as autoridades locais ou o distribuidor para obter informações sobre reciclagem.

GARANTIA

Este produto foi fabricado segundo as mais exigentes normas. Este produto está garantido contra material defeituoso, abrangendo os erros de fabricação ou componentes defeituosos, até 12 meses após a sua compra.

ATENÇÃO! Guarde o seu recibo como prova da sua compra.

A reparação ou troca do produto, não constitui uma extensão do prazo da garantia ou mesmo uma garantia nova. A reparação de ferramentas defeituosas, tem o seu próprio período de garantia estabelecido pela lei de cada país. Para ativar a garantia do seu produto, leve o produto defeituoso ao local onde o comprou, juntamente com o comprovativo de compra. Descreva de forma exata a razão da sua queixa, e se a política de garantia cobrir a sua queixa, repararemos ou substituiremos por um produto exatamente igual ao seu, ou outro de categoria superior de acordo com o nosso critério.

Esta garantia é nula se os defeitos forem causados por:

1. Má utilização, abuso ou negligência.
 2. A ferramenta não foi utilizada para fins de aluguel.
 3. Reparções anteriores realizadas em centros de assistência técnica não autorizados.
 4. Danos causados por objetos estranhos ao produto, substâncias ou acidente.
- EHLIS S.A.
NIF. A-08014813
c/. Sevilla s/n. Polígono Industrial Nord-Est
08740 Sant Andreu de la Barca
Barcelona-Espanha

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
EHLIS S.A.
NIF. A-08014813
c/. Sevilla s/n. Polígono Industrial Nord-Est
08740 Sant Andreu de la Barca
Barcelona-España

Declaramos que o produto descrição
Descrição Rebarbadora com bateria
Modelo **CGA18G.2 (designação CGA
para maquinaria, representativo de
rebarbadora)**
Função **rebarbagem periférica e lateral**

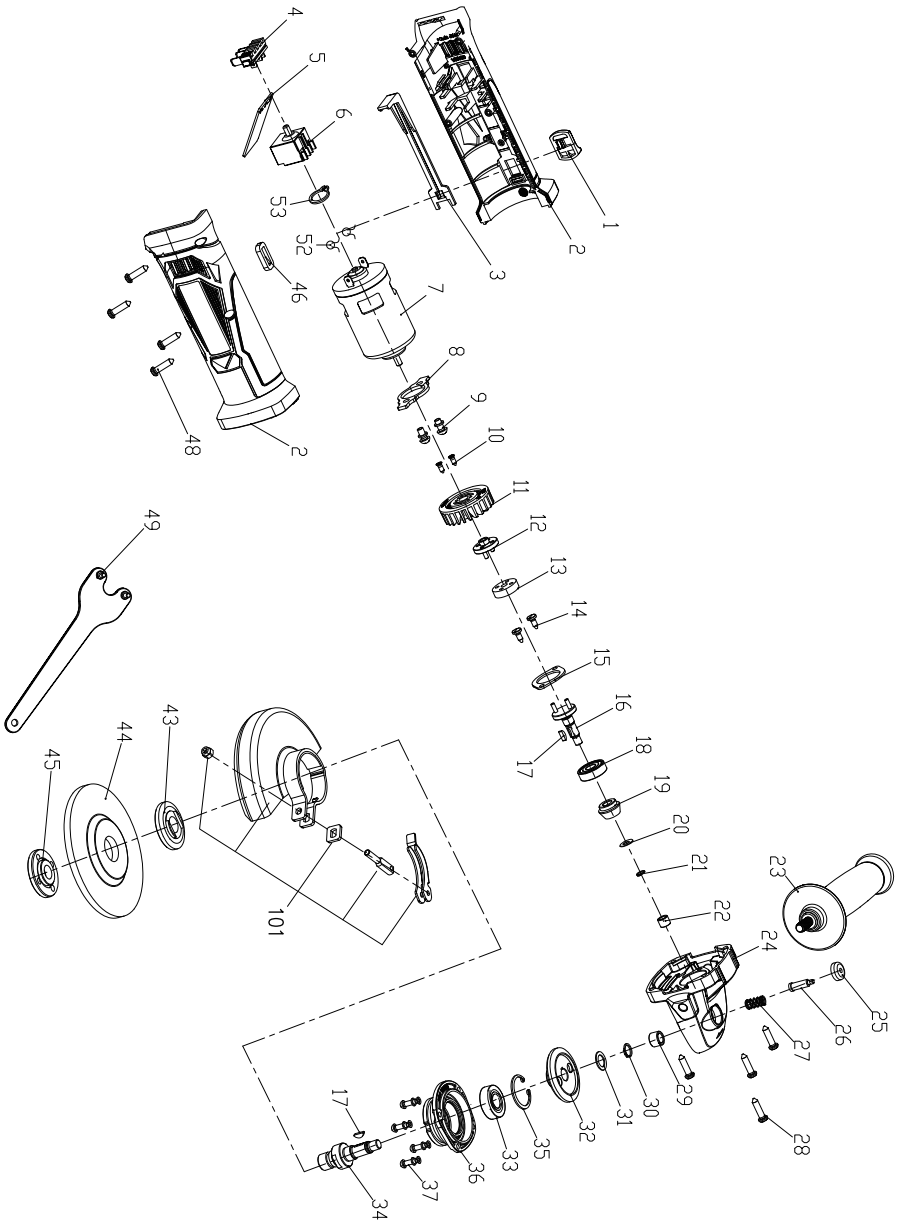
Em conformidade com as seguintes Diretivas,
2006/42/EC,
2011/65/EU & (EU)2015/863,
2014/30/EU,
2014/35/EU

Padrões em conformidade com

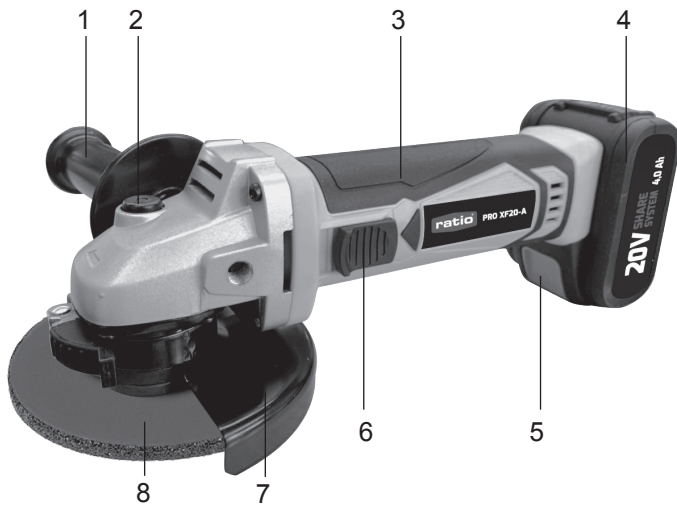
EN 55014-1,
EN 55014-2,
EN 60745-1,
EN 60745-2-3
EN 60335-1,
EN 60335-2-29,
EN 62233,
EN 61000-3-2,
EN 61000-3-3



Data:27/05/2019
Companhia: Ehlis S.A.
CEO: Alejandro Ehlis



Posição N.º	N.º da peça	Qtd.	Posição N.º	N.º da peça	Qtd.
1	CGA18G.2-1	1	43	CGA18G.2-43	1
2	CGA18G.2-2	1	44	CGA18G.2-44	1
3	CGA18G.2-3	1	45	CGA18G.2-45	1
4	CGA18G.2-4	1	46	CGA18G.2-46	1
5	CGA18G.2-5	1	48	CGA18G.2-48	4
6	CGA18G.2-6	1	49	CGA18G.2-49	1
7	CGA18G.2-7	1	52	CGA18G.2-52	2
8	CGA18G.2-8	1	53	CGA18G.2-53	1
9	CGA18G.2-9	2	101	CGA18G.2-101	1
10	CGA18G.2-10	2			
11	CGA18G.2-11	1			
12	CGA18G.2-12	1			
13	CGA18G.2-13	1			
14	CGA18G.2-14	2			
15	CGA18G.2-15	1			
16	CGA18G.2-16	1			
17	CGA18G.2-17	2			
18	CGA18G.2-18	1			
19	CGA18G.2-19	1			
20	CGA18G.2-20	1			
21	CGA18G.2-21	1			
22	CGA18G.2-22	1			
23	CGA18G.2-23	1			
24	CGA18G.2-24	1			
25	CGA18G.2-25	1			
26	CGA18G.2-26	1			
27	CGA18G.2-27	1			
28	CGA18G.2-28	4			
29	CGA18G.2-29	1			
30	CGA18G.2-30	1			
31	CGA18G.2-31	1			
32	CGA18G.2-32	1			
33	CGA18G.2-33	1			
34	CGA18G.2-34	1			
35	CGA18G.2-35	1			
36	CGA18G.2-36	1			
37	CGA18G.2-37	4			




COMPONENT LIST

1. Auxiliary handle
2. Spindle lock button
3. Soft grip handle
4. Battery pack *
5. Battery release button *
6. On/Off switch
7. Disc guard
8. Disc *
9. Spanner
10. Outer flange
11. Inner flange

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type **CGA18G.2** (CGA-designation of machinery, representative of Angle Grinder)

Voltage	20V $\overline{\text{---}}$
No load speed	8800/min
Disc size	115mm
Disc bore	22.2mm
Spindle thread	M14
Machine weight	1.83kg
Battery capacity	4.0 Ah Li-ion
Charger Input	100-240V~50/60Hz, 78W
Charger Output	14.4-20V $\overline{\text{---}}$, 3000 mA
Charger Protection class	 /II

The accessories of battery charger and battery pack illustrated or described are not included in delivery.

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure L_{pA} : 77dB(A)

A weighted sound power L_{wA} : 88dB(A)


K_{pA} & K_{wA} 3.0dB(A)

Wear ear protection.

VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:	
surface grinding or abrasive cutting off	Vibration emission value $a_{h,AG} = 4.381 \text{ m/s}^2$
	Uncertainty $K = 1.5\text{m/s}^2$

The declared vibration total value may be used for comparing one tool with another, and may also be used in a preliminary assessment of exposure.

 **WARNING:** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being cut or drilled.


The tool being in good condition and well maintained.

The use the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

 **WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimize your vibration exposure risk.

ALWAYS use sharp chisels, drills and blades.

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.

Avoid using tools in temperatures of 10°C or less.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORIES

Auxiliary handle	1
Spanner	1
Quick guard for grinding	1
4.0A h Li-Ion battery pack	1
1.5hr charger	1
Disc	1
Disc protector	1

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

5) Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.**

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

Safety Warnings Common for Grinding or Abrasive Cutting-Off Operations:

- a) This power tool is intended to function as a grinder or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*
- b) Operations such as sanding, wire brushing, polishing are not recommended to be performed with this power tool. *Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.*
- c) Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. *Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.*
- d) The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. *Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.*
- e) The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. *Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.*
- f) Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange. *Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.*
- g) Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. *Damaged accessories will normally break apart during this test time.*
- h) Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. *The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.*
- i) Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. *Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.*
- j) Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring. *Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*
- k) Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. *The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.*
- l) Do not run the power tool while carrying it at your side. *Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.*
- m) Regularly clean the power tool's air vents. *The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.*
- n) Do not operate the power tool near flammable materials. *Sparks could ignite these materials.*
- o) Do not use accessories that require liquid coolants. *Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.*
- p) Your hand must hold on the handle when you are working. Always use the auxiliary handles supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.

FURTHER SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

KICKBACK AND RELATED WARNINGS

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** *The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.*
- b) **Never place your hand near the rotating accessory.** *Accessory may kickback over your hand.*
- c) **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** *Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.*
- d) **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** *Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.*
- e) **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** *Such blades create frequent kickback and loss of control.*

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR GRINDING AND CUTTING-OFF OPERATIONS


Safety Warnings Specific for Grinding and Abrasive Cutting-Off Operations:

- a) **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** *Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.*
- b) **The grinding surface of centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** *An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.*
- c) **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** *The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments, accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.*
- d) **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** *Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.*
- e) **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** *Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.*
- f) **Do not use worn down wheels from larger power tools.** *Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.*

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS SPECIFIC FOR ABRASIVE CUTTING-OFF OPERATIONS:

- a) Do not “jam” the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut. *Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.*
- b) Do not position your body in line with and behind the rotating wheel. *When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.*
- c) When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. *Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.*
- d) Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut. *The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.*
- e) Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback. *Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.*
- f) Use extra caution when making a “pocket cut” into existing walls or other blind areas. *The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.*

GENERAL SAFETY WARNINGS FOR YOUR BATTERY CHARGER

 **WARNING** Read all safety warnings and all instructions. *Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR YOUR BATTERY CHARGER

1. Before charging, read the instructions.
2. Do not charge a leaking battery.
3. Do not use chargers for works other than those for which they are designed.
4. Before charging, ensure your charger is matching the local AC supply.
5. For indoor use, or do not expose to rain.
6. The charging device must be protected from moisture.
7. Do not use the charging device in the open.
8. Do not short out the contacts of battery or charger.
9. Respect the polarity “+/-” when charging.
10. Do not open the unit and keep out of the reach of children.
11. Do not charge the batteries of other manufactures or ill-suited models.
12. Ensure that the connection between the battery charger and battery is correctly positioned and is not obstructed by foreign bodies.

13. Keep battery charger's slots free of foreign objects and protect against dirt and humidity. Store in a dry and frost-free place.
14. When charging batteries, ensure that the battery charger is in a well-ventilated area and away from inflammable materials. Batteries can get hot during charging. Do not overcharge any batteries. Ensure that batteries and chargers are not left unsupervised during charging.
15. Do not recharge non-rechargeable batteries, as they can overheat and break.
16. Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 18°C and 24°C. Do not charge the battery pack in air temperatures below 4.5°C, or above 40.5°C. This is important as it can prevent serious damage to the battery pack.
17. Charge only battery pack of the same model provided by manufacturer and of models recommended by manufacturer.

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) **Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.**
- b) **Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.** When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) **Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) **Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) **In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.**
- f) **Seek medical advice immediately if a cell or battery pack has been swallowed.**
- g) **Keep battery pack clean and dry.**
- h) **Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**
- i) **Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.**
- j) **Do not maintain battery pack on charge when not in use.**
- k) **After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
- l) **Battery pack gives its best performance when it is operated at normal room temperature (20 °C ± 5 °C).**
- m) **When disposing of battery packs, keep battery packs of different electrochemical systems separate from each other.**
- n) **Recharge only with the charger specified by manufacturer. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- o) **Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
- p) **Keep battery pack out of the reach of children.**
- q) **Retain the original product literature for future reference.**
- r) **Remove the battery from the equipment when not in use.**
- s) **Dispose of properly.**

SYMBOL



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Warning



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear dust mask



For indoor use only



Do not expose to rain or water



Do not burn



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

T 2A



Fuse



Positive terminal



Negative terminal



Double insulation



Li-Ion

Do not dispose of batteries, Return exhausted batteries to your local collection or recycling point.



OPERATION INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

Intended Use

The machine is intended for cutting, roughing and brushing metal and stone materials without using water. For cutting metal, a special protection guard for cutting (accessory) must be used.

BEFORE PUTTING INTO OPERATION

Charging the battery (for ACG18LD3)

Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment. If the battery pack is very hot you must remove your battery pack from the charger and allow time for the battery to cool down before recharging.

Please charge the battery to reach full before storage. If the tool will not be used for long periods of time, charge the battery every 3 months.

CHARGING PROCEDURE (See Fig. A2, A3, A4)

- 1) Plug the charger into an appropriate outlet. The light will be green.
- 2) Slide the battery pack into the charger, make sure the battery is in the correct charge position firmly. the light will turn to red to indicate the charging process has started.
- 3) When charging is completed, the light will turn to green.
- 4) After fully charged, unplug the charger and remove the battery pack.

NOTE:

If the battery pack is locked in the charger, press the battery pack release button and remove it.

! WARNING: When battery charge runs out after continuously use or exposure to direct sunlight or heat, allow time for the tool to cool down before re-charging to achieve the full charge.



CHARGING INDICATOR

This charger is designed to detect some problems that can arise with battery packs. Indicator lights indicate problems (see table below). If this occurs, insert a new battery pack to determine if the charger is OK. If the new battery charges correctly, then the original pack is defective and should be returned to a service center or recycling service center. If the new battery pack displays the same problem as the original Battery Pack, have the charger tested at an authorized service center.

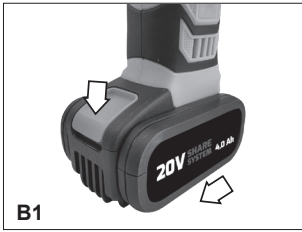
Light	ON/OFF Flash	Status
Red on ● [battery icon]	————	Charging
Red flash ☀ ☒	defective battery
Green on ● [battery icon]	————	Fully Charged
Green flash ☀ [battery icon]	battery too hot/cold

TO REMOVE THE BATTERY PACK (SEE FIG B1)

Depress the Battery Pack Release Button firmly first and then slide the Battery Pack out from your tool.

TO INSTALL THE BATTERY PACK (SEE FIG B2)

Slide the fully charged Battery Pack onto the tool with sufficient force until it clicks into position.



B1



B2

OPERATION

1. GUARD ADJUSTMENT (SEE FIG. C)

Before any work on the machine itself, remove the battery pack from your tool.

For work with grinding or cutting discs, the wheel guard must be mounted.

Wheel Guard for Grinding

Open the clamping lever (a). Place the wheel guard with coded projection into the coded groove on the spindle of the tool head and rotate to the required position (working position).

To fasten the wheel guard, close the clamping lever (a).

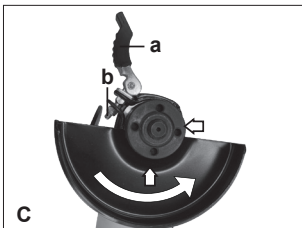
The closed side of the wheel guard must always point to the operator.

NOTE: With the clamping lever (a) open the clamp adjusting nut (b) can be adjusted to ensure the guard is securely clamped after the clamping lever (a) is finally closed.

Wheel Guard for Cutting

Warning! For cutting metal, always work with the wheel guard for cutting.

The wheel guard for cutting is mounted in the same manner as the wheel guard for grinding.

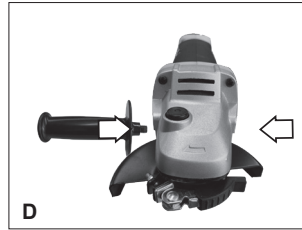


C

2. INSTALLING AND ADJUSTING AUXILIARY HANDLE (SEE FIG. D)

You have the option of two working positions to provide the safest and most comfortable control of your angle grinder. The handle can be screwed clockwise into either hole on the sides of the gear case.

NOTE: this handle should be used at all times to maintain complete control of the tool.



D

3. FITTING THE DISCS (SEE FIG. E1-E3)

Put the inner flange onto the tool spindle. Ensure it is located on the two flats of spindle (see E1).

Place the disc on the tool spindle and inner flange. Ensure it is correctly located. Fit the threaded outer flange making sure it is facing in the correct direction for the type of disc fitted.

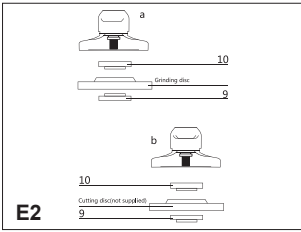
For grinding discs, the flange is fitted with the raised portion facing towards the disc. For cutting discs, the flange is fitted with the raised portion facing away from the disc (see E2).

Press in the spindle lock button and rotate the spindle by hand until it is locked. Keeping the lock button pressed in, tighten the outer flange with the spanner provided. (See E3)

Note: After mounting the grinder tool and before switch on, check that the grinding tool is correctly mounted and that it can be turn freely, make sure that the grinding tool does not graze against the protecting guard or other parts.



E1



E2



E3

4. SPINDLE LOCK BUTTON

Clean the grinder spindle and all parts to be mounted. For clamping and loosening the grinding tools, lock the grinder spindle with the spindle lock button.

Warning: Actuate the spindle lock button only when the grinder spindle is at a standstill!

5. HAND GRIP AREAS (SEE FIG. F)

Always hold your angle grinder firmly with both hands when operating.



F

6. SLIDE ON/OFF SWITCH (SEE FIG. G)

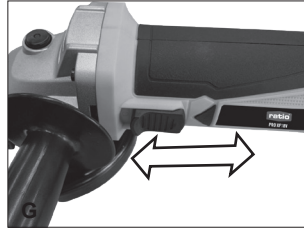
To start the power tool, first press the back of on/off switch, then push the on/off switch forward.

To lock the on/off switch, press the on/off switch down at the front until it engages.

To switch off the power tool, briefly press down the back of the on/off switch and then release it.

NOTE: The machine is equipped with the function of Accidental Start Protection. The machine will not run when you put the battery on the machine if switch is engaged "on" position to make sure safety to user. The machine will work only after you

switching off and switching on again.



7. REMOVING THE GUARD

Never remove your guard for any other working conditions. To remove, first take off the disc and both flanges. Then open the clamping lever and rotate the guard to align the projections with the gear case cut outs, then remove the guard. To re-fit the guard, repeat this process in reverse. Keep all parts in a safe place.

8. TO USE THE GRINDER (SEE FIG. H)

Attention: Do not switch the grinder on while the disc is in contact with the workpiece. Allow the disc to reach full speed before starting grinding.

Hold your angle grinder with one hand on the main handle and other hand firmly around the auxiliary handle.

Always position the guard so that as much of the exposed disc as possible is pointing away from you.

Be prepared for a stream of sparks when the disc touches the metal.

For best tool control, material removal and minimum overloading, keep an angle between the disc and the workpiece surface at approximately 15° to 30° when grinding.

Use cautiously when working into corners as contacting with the intersecting surface may cause the grinder to jump or twist.

When grinding is complete, allow the workpiece to cool. Do not touch the hot surface.



H

9. Overload

Overloading will cause damage to the motor of your angle grinder. This can happen if your angle grinder is subjected to heavy use for prolonged periods of time.

Never attempt to exert too much pressure on your angle grinder to speed up your work.

The abrasive discs operate more efficiently when light pressure is exerted, thus avoiding a drop in the speed of your angle grinder.

If your angle grinder becomes too hot, run it no load for 2-3 minutes until it has cooled to normal operation temperature.

10. Disposal of an exhausted battery pack

To preserve natural resources, please recycle or dispose of the battery pack properly. This battery pack contains Lithium batteries. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.

Discharge your battery pack by operating your drill, then remove the battery pack from the drill housing and cover the battery pack connections with heavy duty adhesive tape to prevent short circuit and energy discharge. Do not attempt to open or remove any of the components.

WORKING HINTS FOR YOUR ANGLE GRINDER

1. Always start at no load to achieve maximum speed then start working.
2. Do not force the disc to work faster, reducing the Disc's moving speed means longer working time.
3. Always work with a 15-30 angle between disc and workpiece. Larger angles will cut ridges into the workpiece and affect the surface finish. Move the angle grinder across and back and forth over the workpiece.
4. When using a cutting disc never change the cutting angle otherwise you will stall the disc and angle grinder motor or break the disc. When cutting, only cut in the opposite direction to the disc rotation. If you cut in the same direction as the disc rotation the disc may push itself out of the cut slot.
5. When cutting very hard material best results can be achieved with a diamond disc.
6. When using a diamond disc it will become very hot. If this happens you will see a full ring of sparks around the rotating disc. Stop cutting and allow to cool at no load speed for 2-3 minutes.

7. Always ensure the workpiece is firmly held or clamped to prevent movement.

MAINTENANCE

Remove the battery before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

TROUBLESHOOTING

Although your new angle grinder is really very simple to operate, if you do experience problems, please check the following:

1. If your grinder disc wobbles or vibrates, check if the outer flange is tightened or if the disc is correctly located on the flange plate.
2. Do not use the damaged disc as it may disintegrate. Remove it and replace with a new disc. Dispose of old disc sensibly.
3. If working on aluminum or a similar soft alloy, the disc will soon become clogged and will not grind effectively.
4. A small amount of battery pack leakage may occur under extreme temperatures or after heavy use. Immediately wash any leakage from hands, skin or clothes with soap and water.
5. The power-draw from the battery generates heat. This is increased as the energy draw increases. You will not damage the battery pack and the generated heated heat is normal. Should you desire to cool it down, simply allow the drill to cool off prior to continuing work.
6. The battery pack may get warm when charging. This is normal. It is a result from the stepping down of the chemical reactions inside the batteries during the charging process.
7. The charger will get warm during charging. This is normal. It is a result of the stepping down of the main supply.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

 Waste electrical products must not be disposed of with household waste.

■ Please recycle where facilities exist.
Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

GUARANTEE

This product has been manufactured to the highest standards. It is guaranteed against faulty materials and workmanship for at least 12 months from purchase. Please keep your receipt as proof of purchase. If the product is found to be defective within the duration of the guarantee period, we will either replace all defective parts or, at our discretion, replace the unit free of charge with the same item or items of a greater value and /or specification.

This warranty is invalid where defects are caused by or result from:

1. Misuse, abuse or neglect.
2. The tool has not been used for rental purposes.
3. Repairs attempted by unauthorised repair centres.
4. Damage caused by foreign objects, substances or accident.

Ehlis S.A.
c/. Sevilla s/n. Polígono Industrial Nord-Est 08740
Sant Andreu de la Barca Barcelona-España

DECLARATION OF CONFORMITY

We
EHLIS S.A.
NIF. A-08014813
c/. Sevilla s/n. Polígono Industrial Nord-Est
08740 Sant Andreu de la Barca
Barcelona-España

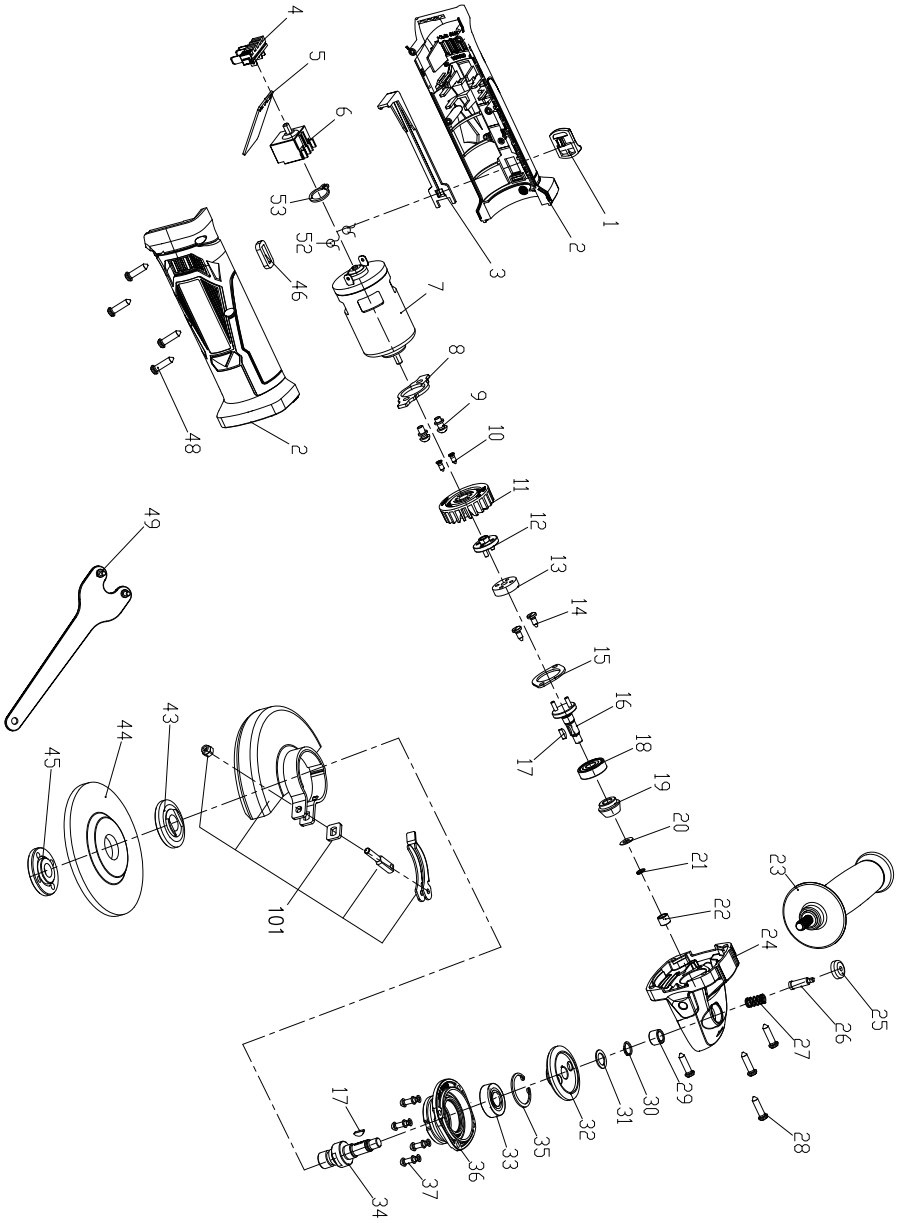
Declare that the product
Description Angle grinder with battery
Type Designation **CGA18G.2 (CGA-
designation of machinery, representative of
angle grinder)**
Function **peripheral and lateral grinding**

Complies with the following Directives:
2006/42/EC,
2011/65/EU & (EU)2015/863,
2014/30/EU,
2014/35/EU

Standards conform to,
EN 55014-1,
EN 55014-2,
EN 60745-1,
EN 60745-2-3
EN 60335-1,
EN 60335-2-29,
EN 62233,
EN 61000-3-2,
EN 61000-3-3



Date: 27/05/2019
Company name: Ehlis S.A.
CEO: Alejandro Ehli



Position No.	Part Number	Qty.	Position No.	Part Number	Qty.
1	CGA18G.2-1	1	43	CGA18G.2-43	1
2	CGA18G.2-2	1	44	CGA18G.2-44	1
3	CGA18G.2-3	1	45	CGA18G.2-45	1
4	CGA18G.2-4	1	46	CGA18G.2-46	1
5	CGA18G.2-5	1	48	CGA18G.2-48	4
6	CGA18G.2-6	1	49	CGA18G.2-49	1
7	CGA18G.2-7	1	52	CGA18G.2-52	2
8	CGA18G.2-8	1	53	CGA18G.2-53	1
9	CGA18G.2-9	2	101	CGA18G.2-101	1
10	CGA18G.2-10	2			
11	CGA18G.2-11	1			
12	CGA18G.2-12	1			
13	CGA18G.2-13	1			
14	CGA18G.2-14	2			
15	CGA18G.2-15	1			
16	CGA18G.2-16	1			
17	CGA18G.2-17	2			
18	CGA18G.2-18	1			
19	CGA18G.2-19	1			
20	CGA18G.2-20	1			
21	CGA18G.2-21	1			
22	CGA18G.2-22	1			
23	CGA18G.2-23	1			
24	CGA18G.2-24	1			
25	CGA18G.2-25	1			
26	CGA18G.2-26	1			
27	CGA18G.2-27	1			
28	CGA18G.2-28	4			
29	CGA18G.2-29	1			
30	CGA18G.2-30	1			
31	CGA18G.2-31	1			
32	CGA18G.2-32	1			
33	CGA18G.2-33	1			
34	CGA18G.2-34	1			
35	CGA18G.2-35	1			
36	CGA18G.2-36	1			
37	CGA18G.2-37	4			

